

**Panasonic®**



## **Manual de instrucciones** **Alta definición Pantalla de plasma**

Número de modelo. **TH-103PF9UK**



La ilustración mostrada es una imagen.

Antes de conectar, utilizar o ajustar este producto, lea completamente este manual de instrucciones; y guárdelo para consultarla en el futuro en caso de ser necesario.



**ADVERTENCIA**  
**RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA**  
**NO ABRIR**



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el panel posterior. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.



El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de que hay piezas en el interior del producto que si las tocan las personas éstas pueden recibir una descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la existencia de instrucciones de utilización y servicio importantes en el material impreso que acompaña al aparato.

**ADVERTENCIA :** Para impedir los daños que podrían ser causados por una descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.  
No ponga recipientes con agua (floreros, tazas, cosméticos, etc.) encima del aparato (incluyendo los estantes que estén encima de él, etc.).

**ADVERTENCIA :** 1) Para impedir recibir descargas eléctricas, no retire la cubierta. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.  
2) No quite la clavija de puesta a tierra del enchufe de alimentación. Este aparato está equipado con un enchufe de alimentación de tres clavijas, una de las cuales sirve para hacer la puesta a tierra. Este enchufe sólo puede conectarse a un tomacorriente que también disponga de puesta a tierra. Esto constituye una medida de seguridad. Si no puede introducir el enchufe en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista.  
No anule la finalidad de la clavija de puesta a tierra.

# Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie solamente con un paño seco.
- 7) No tape ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No anule la característica de seguridad de la clavija polarizada o de la clavija del tipo con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo con conexión a tierra tiene dos patillas y una espiga de conexión a tierra. La patilla ancha o la espiga ha sido suministrada para su seguridad. Si la clavija suministrada no entra en su toma de corriente, consulte a un electricista para que le cambie la toma de corriente obsoleta.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado ni pellizado, especialmente en las clavijas, tomas de corriente y en el punto por donde sale del aparato.
- 11) Utilice solamente los aditamentos/accesorios que haya especificado el fabricante.
- 12) Utilice el aparato sólo con el mueble con ruedas, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando utilice un mueble con ruedas, tenga cuidado al trasladar la combinación del mueble y el aparato para evitar lesionarse si se cae.  

- 13) Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante mucho tiempo.
- 14) Solicite todos los trabajos de reparación al personal de servicio cualificado. La reparación del aparato será necesaria cuando éste se haya estropeado de cualquier forma; por ejemplo, cuando se haya estropeado la clavija o el cable de alimentación, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos en el interior del aparato, cuando el aparato haya quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.
- 15) Para impedir las descargas eléctricas, asegúrese de que la patilla de puesta a tierra de la clavija del cable de alimentación de CA esté firmemente conectada.

# Estimado cliente de Panasonic

Bienvenido a la familia de clientes de Panasonic. Esperamos que pueda disfrutar durante muchos años con su nueva Pantalla de plasma.

Para recibir el máximo beneficio de su aparato, lea estas instrucciones antes de hacer ajustes y guárdelas para consultarlas en el futuro.

Guarde también el recibo y anote el número de modelo y número de serie de su aparato en el espacio de la cubierta posterior de este manual.

## Índice

<b>Instrucciones de seguridad importantes</b> .....	3
<b>Aviso de seguridad importante</b> .....	5
<b>Precauciones para su seguridad</b> .....	6
<b>Mantenimiento</b> .....	7
<b>Accesorios</b> .....	8
Accesorios suministrados .....	8
Pilas del mando a distancia .....	8
<b>Conexiones</b> .....	9
Conexión de los terminales AUDIO OUT .....	9
Conexión de los terminales de entrada PC .....	10
Conexión de los terminales SERIAL .....	11
Conexión DVI-D .....	12
Conexión COMPONENT / RGB y señal RGB (R, G, B) .....	12
<b>Encendido/apagado de la alimentación</b> .....	13
<b>Controles básicos</b> .....	14
<b>Indicación en pantalla</b> .....	16
<b>Selecciones iniciales</b> .....	18
Selección de la señal de entrada .....	18
Selección del idioma del menú en pantalla .....	18
<b>Controles de ASPECTO</b> .....	19
<b>Ajuste de Pos. /Tamaño</b> .....	20
<b>MULTI PIP</b> .....	22
<b>Advanced PIP (PIP avanzado)</b> .....	23
<b>Ajuste de imagen</b> .....	24
Ajustes avanzados .....	25
<b>Ajuste del sonido</b> .....	26
Silenciamiento .....	26
<b>Zoom digital</b> .....	27
<b>Puesta de HORA ACTUAL / TEMPORIZADOR ajuste</b> .....	28
Puesta de HORA ACTUAL .....	28
TEMPORIZADOR ajuste .....	29
<b>Protec. pantalla (Para impedir las imágenes secundarias)</b> .....	30
Establecimiento del tiempo de activación de Protec. Pantalla .....	31
Reducción del efecto de imagen secundaria en la pantalla .....	31
Ajuste de paneles laterales .....	32
<b>Reducción de consumo de energía</b> .....	33
Personalización de las etiquetas de entrada .....	33
<b>Preparación para MULTI DISPLAY</b> .....	34
Cómo preparar la MULTI DISPLAY .....	34
Cómo establecer el número de ubicación de cada pantalla de plasma .....	35
Ajuste Franja oculta vídeo .....	36
Función de ID del mando a distancia .....	36
<b>Configuración para las señales de entrada</b> .....	37
Selección de entrada de señal componente/RGB .....	37
Filtro 3D Y/C .....	37
Sistema de color / Panasonic Auto .....	38
Cinema reality / P-NR .....	38
Sincronización .....	39
Frecuencia horizontal (kHz) / Frecuencia vertical (Hz) .....	39
<b>Ajustes de Options (Opciones)</b> .....	40
<b>Estado de transporte</b> .....	43
<b>Localización de averías</b> .....	44
<b>Señales de entrada de DVI-D/Componente/RGB/PC</b> .....	45
<b>Especificaciones</b> .....	46

# Aviso de seguridad importante

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o la televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o el lugar de instalación de la antena.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente diferente de aquella a la que está conectada el receptor.
- Consulte a su concesionario o a un técnico con experiencia para solicitar su ayuda.

Este aparato cumple con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

## AVISO DE LA FCC:

Cualquier cambio o modificación que se hiciera sin contar con la aprobación de Panasonic Corporation of North America podría causar interferencias perjudiciales y anularía la autorización que tiene el usuario para utilizar este dispositivo.

### Declaración de conformidad de la FCC

### Número de modelo TH-103PF9UK

Responsable: Panasonic Corporation of North America  
One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094

Dirección de contacto: Panasonic Broadcast & Television Systems Company  
1-800-524-1448  
correo electrónico: [pbtscservice@us.panasonic.com](mailto:pbtscservice@us.panasonic.com)

## AVISO PARA CANADÁ:

Este aparato digital de la Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

### Nota:

No permita que una imagen fija se visualice durante mucho tiempo porque esto podrá ser la causa de que quede una imagen secundaria en la pantalla panorámica de plasma.

Los ejemplos de imágenes fijas incluyen logotipos, videojuegos, imágenes de computadora, teletexto e imágenes mostradas en el formato 4:3.

### Marcas comerciales y registradas

- VGA es una marca comercial de International Business Machines Corporation.
- Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, EE.UU.
- S-VGA es una marca registrada de Video Electronics Standard Association.

Aunque no se mencionen especialmente marcas comerciales de compañías o productos, tales marcas comerciales están plenamente reconocidas.

# Precauciones para su seguridad

## ⚠ PRECAUCION

Esta la pantalla de plasma puede utilizarse sólo con los siguientes accesorios opcionales. El uso con cualquier otro tipo de accesorios opcionales puede causar inestabilidad y terminar provocando daños.

(Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. fabrica todos los accesorios siguientes.)

• Pedestal.....	TY-ST103PF9
• Abrazadera de suspensión de pared (vertical) .....	TY-WK103PV9
• Tablero de terminales de video componente BNC .....	TY-42TM6A
• Tablero de terminales de video compuesto BNC .....	TY-42TM6B
• Tarjeta de terminales de vídeo dual BNC .....	TY-FB9BD
• Placa de terminal DVI-D para serie PF .....	TY-FB9FDD
• Tablero de terminales de video componente RCA .....	TY-42TM6Z
• Tablero de terminales de video compuesto RCA.....	TY-42TM6V
• Tarjeta de terminales pasante y activa RGB .....	TY-42TM6G
• Tablero de terminales de entrada de PC .....	TY-42TM6P
• Tablero de terminales de video compuesto / componente ...	TY-42TM6Y
• Tablero de terminales SDI .....	TY-FB7SD
• Tablero de terminales HD-SDI .....	TY-FB7HD, TY-FB9HD
• Tablero de terminales HDMI .....	TY-FB8HM
• Tarjeta de terminales de paso IR.....	TY-FB9RT

Solicite ayuda de un técnico cualificado para realizar la instalación.

Las partes pequeñas pueden presentar un peligro ya que la persona puede ahorcarse si dichas partes se tragan accidentalmente. En consecuencia, mantenga estas partes fuera del alcance de los niños pequeños. Tire las partes pequeñas y objetos, incluyendo materiales para embalaje y bolsas/ papeles de plástico, para que los niños pequeños no jueguen, ya que si lo hicieran corren un riesgo potencial de sofocación.

### ■ Cuando utilice la pantalla de plasma

**No acerque sus manos, rostro u otros objetos cerca de los orificios de ventilación de la pantalla de plasma.**

- El aire que sale de los orificios de ventilación y de la parte superior de la pantalla de plasma está caliente. No acerque sus manos, cara u objetos que no puedan soportar el calor, a estos orificios porque puede quemarse.

**Desconecte todos los cables antes de mover la pantalla de plasma.**

- Si fuera necesario mover la pantalla de plasma a otro lugar y se dejan algunos cables conectados, éstos pueden dañarse, provocar un incendio o una descarga eléctrica.

**Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente como medida de seguridad antes de realizar una limpieza.**

- Puede sufrir una descarga eléctrica si no lo hace.

**Limpie el cable eléctrico a intervalos regulares para evitar que se cubra por el polvo.**

- Si hay acumulación de polvo en el enchufe del cable eléctrico, la humedad puede acumularse y dañar el aislamiento, provocando un incendio. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente y límpie con un paño seco.

**Esta pantalla de plasma radia rayos infrarrojos, y por lo tanto puede afectar a otros equipos de comunicación por infrarrojos. Instale su sensor de infrarrojos en un lugar alejado de la luz directa de su pantalla de plasma o de la luz reflejada por ella.**

### Nota:

No permita que una imagen fija se visualice durante mucho tiempo porque esto podrá ser la causa de que quede una imagen secundaria en la pantalla panorámica de plasma. Los ejemplos de imágenes fijas incluyen logotipos, videojuegos, imágenes de computadora, teletexto e imágenes mostradas en el formato 4:3.

**No se siente ni se ponga de pie sobre la pantalla o la base de la pantalla, y tampoco se cuelgue de ésta.**

**Manténgase a una distancia\* de visionado adecuada. En función del contenido del vídeo, el visionado de esta pantalla a distancias muy cortas puede causar mareos.**

\* La distancia de visionado adecuada equivale al triple de la altura de la pantalla.

**El panel de la pantalla está fabricado de cristal. No ejerza presiones excesivas y evite cualquier impacto.**

- Podrían producirse lesiones.

**Tome los pasos necesarios para que no se caiga.**

- Los terremotos o los niños que se suban a la pantalla podrán ser la causa de que ésta se caiga y cause probablemente lesiones a las personas.

## ADVERTENCIA

### ■ Instalación

#### No instale la pantalla de plasma sobre superficies inclinadas o poco estables.

- La pantalla de plasma puede caerse o darse vuelta.

#### No coloque objetos encima de la pantalla de plasma.

- Si se derrama agua en la pantalla de plasma o entran objetos extraños en su interior, se puede provocar un cortocircuito que causará fuego o descarga eléctrica. Si entran objetos extraños en el interior de la pantalla de plasma, consulte con su tienda local de Panasonic.

#### No cubra los orificios de ventilación.

- La pantalla de plasma puede calentarse excesivamente provocado fuego o daños en la Pantalla de plasma.

#### Transporte solamente en posición vertical!

- Transportar la unidad con su pantalla hacia arriba o hacia abajo puede dañar el sistema de circuitos interno.

#### Si utiliza una pantalla de plasma, deje aproximadamente 30 cm de espacio libre en la parte superior, izquierda y derecha, al menos 20 cm en la parte inferior y como mínimo 20 cm en la parte posterior.

### ■ Cuando utilice la pantalla de plasma

#### La pantalla de plasma fue diseñada para funcionar con una CA de 240 V, 50/60 Hz.

- Póngase en contacto con un electricista para instalar la fuente de alimentación de 200 V.

#### Inserte completamente el enchufe del cable eléctrico.

- Si el enchufe no ha entrado completamente puede generar calor y ser el origen de un incendio. Si el enchufe está dañado o el tomacorriente está flojo, no los utilice.

#### No toque el enchufe del cable eléctrico con las manos mojadas.

- Puede recibir una descargue eléctrica.

#### No haga nada que pueda dañar el cable eléctrico. Cuando desenchufe el cable eléctrico, sujetelo del enchufe y no el cable.

- Evite dañar el cable. No coloque objetos pesados encima del cable, no lo caliente, no lo coloque cerca de objetos calientes, no lo tuerza, no lo doble en exceso ni tire de él ya que, de lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con el distribuidor Panasonic más cercano para repararlo.

#### Si no se utiliza la pantalla de plasma durante un largo período de tiempo, desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente.

### ■ Si se producen problemas durante el uso

#### Si se produce un problema (por ejemplo falta la imagen o sonido), o si sale humo o hay olores no normales de la pantalla de plasma, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico del tomacorriente.

- Si sigue utilizando la pantalla de plasma en estas condiciones, puede provocar un fuego o descarga eléctrica. Despues de comprobar que ha dejado de salir humo, llame a su tienda local de Panasonic para solicitar las reparaciones necesarias. No repare la Alta definición Pantalla de plasma por su cuenta ya que es muy peligroso.

#### Si entra agua o materias extrañas en el interior de la pantalla de plasma, si se ha caído la pantalla de plasma o si el mueble exterior está dañado, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico.

- Puede provocar un cortocircuito que inicie un incendio. Llame a su tienda local de Panasonic para hacer las reparaciones necesarias.

## Mantenimiento

#### El frente del panel de la pantalla ha recibido un tratamiento especial. Limpie suavemente la superficie del panel utilizando el paño de pulido o un paño suave.

- Si la superficie está especialmente sucia, limpie con un paño suave empapado en agua o agua mezclada con una pequeña cantidad de detergente neutro, frote uniformemente con un paño seco del mismo tipo hasta que la superficie quede completamente seca.
- No raye o golpee la superficie del panel con sus uñas u otros objetos duros ya que la superficie puede dañarse. Además, evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura, de lo contrario puede verse afectada la calidad de la superficie.

#### Si el mueble se ensucia, limpie con un paño suave y seco.

- Si el mueble está muy sucio, empape el paño en agua mezclada con una pequeña cantidad de detergente neutro y escurre el paño hasta eliminar el agua. Utilice el paño para limpiar el mueble y seque frotando con un paño seco.
- No permita que el detergente entre en contacto directo con la superficie de la Alta definición Pantalla de plasma. Si las gotas de agua entran en el interior del aparato, pueden surgir problemas en el funcionamiento.
- Evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura debido a que puede verse afectada la superficie del mueble y puede desprenderse el revestimiento. Tampoco deje la superficie por mucho tiempo en contacto con artículos de caucho o PVC.

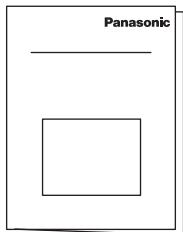
# Accesorios

## Accesorios suministrados

Compruebe que ha recibido todos los accesorios indicados



Manual de instrucciones



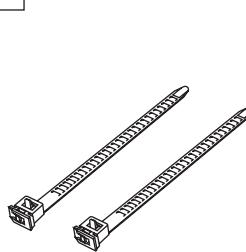
Transmisor del mando a distancia EUR7636070R



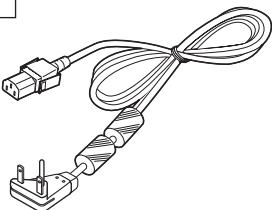
Pilas para el transmisor de mando a distancia (2 x tamaño AA)



Banda de fijación x 2



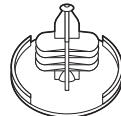
Cable de CA



Llave Allen



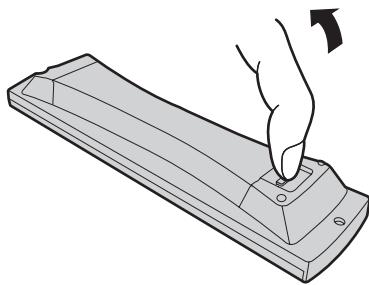
Capuchón de armella roscada x 3



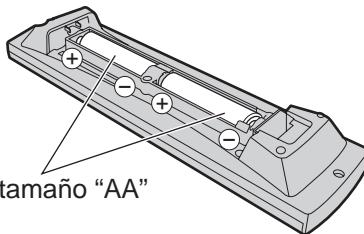
## Pilas del mando a distancia

Se necesitan dos pilas AA.

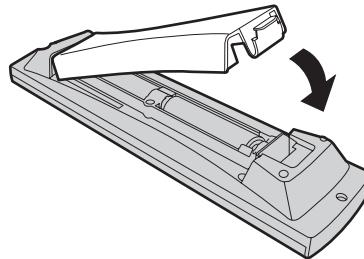
1. Tire del gancho para abrir la tapa de las pilas.



2. Coloque las pilas correctamente con las polaridades (+) y (-) indicadas.



3. Vuelva a colocar la tapa.



### Consejo útil:

Para las personas que utilizan el mando a distancia con frecuencia, se recomienda reemplazar las pilas usadas por pilas alcalinas que duran más.

### ⚠ Precaución relacionada con el uso de las pilas

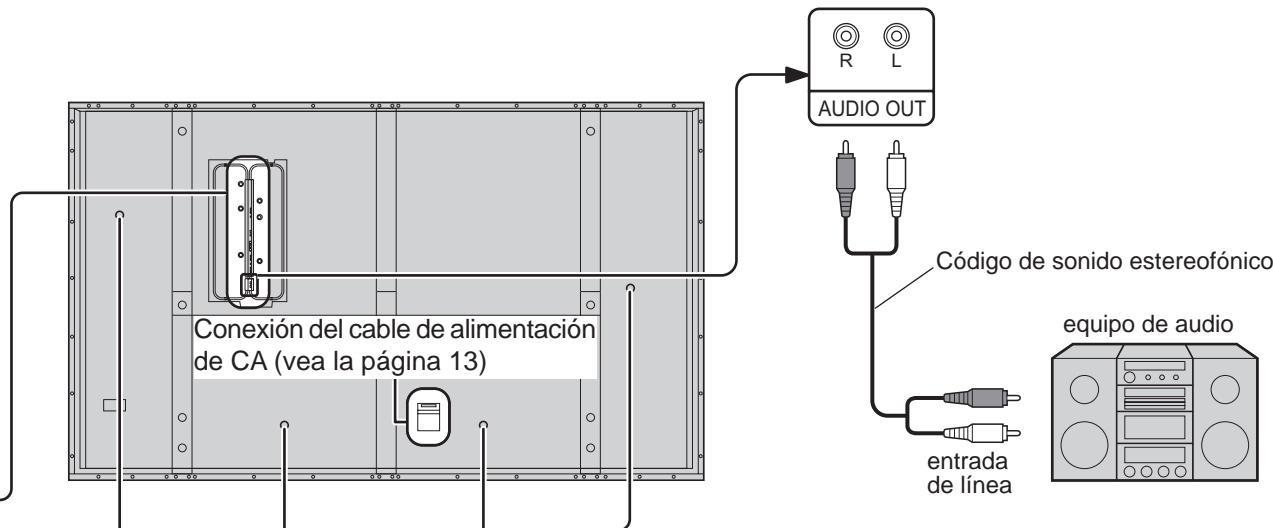
La instalación mal hecha puede causar fugas de electrolito y corrosión, lo que estropeará el transmisor de mando a distancia. Las pilas deben desecharse por medios ecológicos.

Tome las precauciones siguientes:

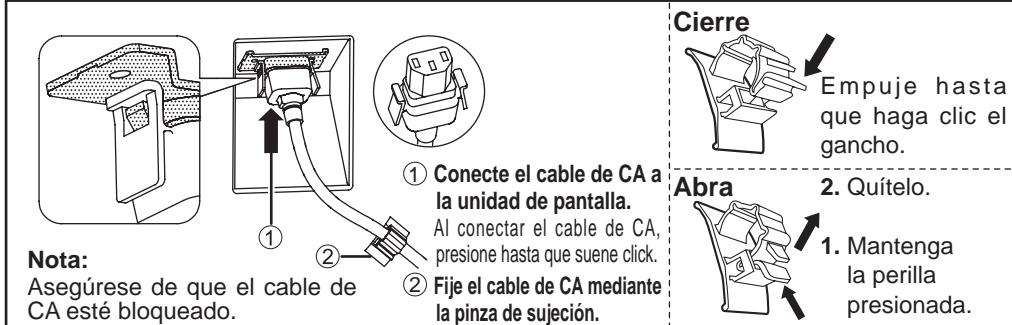
1. Las pilas deberán reemplazarse siempre juntas. Cuando reemplace pilas usadas, utilice siempre pilas nuevas.
2. No mezcle una pila usada con una nueva.
3. No mezcle distintos tipos de pilas (por ejemplo: pilas de carbón de zinc con alcalinas).
4. No intente cargar, cortocircuitar, desarmar, calentar o quemar las pilas usadas.
5. El reemplazo de las pilas es necesario cuando el mando a distancia funciona esporádicamente o no puede controlar la pantalla de plasma.

# Conexiones

## Conexión de los terminales AUDIO OUT



### – Fijación del cable de alimentación de CA



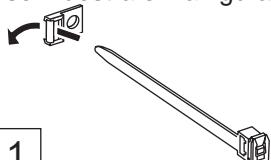
### Desenchufe el cable de CA.



### – Bandas de fijación de cables

Asegure cualquier exceso de los cables con las bandas según sea necesario.

Pase la banda de fijación de cables suministrada a través de la presilla como se muestra en la figura.



1

2

Para asegurar los cables conectados a los terminales, ponga la banda de fijación de cables alrededor de los cables y luego pase el extremo de la banda que forma la punta a través del bloque de cierre, como se muestra en la figura.

**Asegurándose de que los cables estén lo suficientemente flojos como para reducir al mínimo la tensión (especialmente el cable de la alimentación), una firmemente todos los cables con la banda de fijación suministrada.**

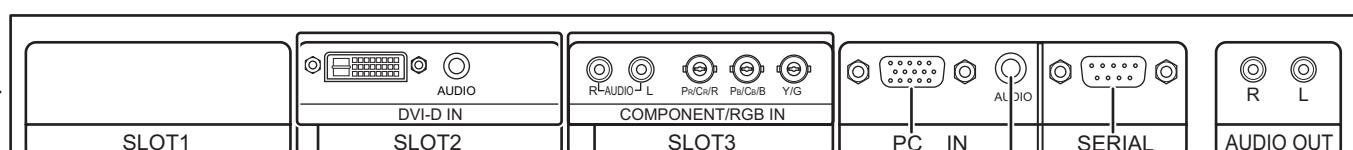
Para apretar:

← Tire

Para aflojar:

Empuje la perilla

Tire →



Ranuras de inserción de tableros de terminales opcionales (tapadas)

Terminales DVI-D IN (vea la página 12)

Terminales de entrada de audio y entrada de componente/RGB (vea la página 12)

Del terminal de salida del monitor de una computadora (vea la página 10)

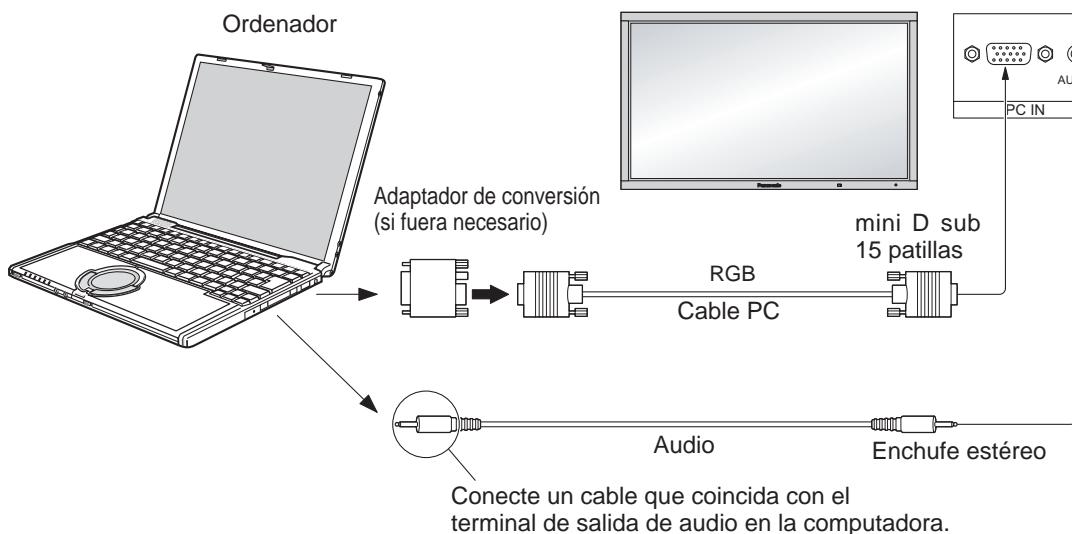
Del terminal serial de una computadora (vea la página 11)

A la entrada en el amplificador de audio (vea la página 9)

### Nota:

Al salir de fábrica, las tarjetas de terminales están instaladas en las ranuras 2 y 3.

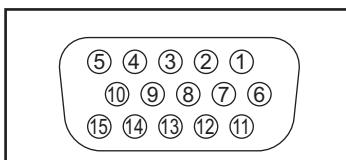
# Conexión de los terminales de entrada PC



### Notas:

- Debido a la falta de espacio, a veces usted puede tener problemas al conectar el cable mini D-sub 15P con núcleo de ferrita a un terminal de entrada de PC.
- Las señales de ordenador que pueden entrar son las que tienen una frecuencia de exploración horizontal de 15 a 110 kHz y una frecuencia de exploración vertical de 48 a 120 Hz. (Sin embargo, las señales que exceden 1.200 líneas no se visualizarán correctamente.)
- La resolución de la pantalla es de un máximo de 1.440 × 1.080 puntos cuando el modo de aspecto está ajustado en "4:3", y de 1.920 × 1.080 puntos cuando el modo de aspecto está ajustado en "16:9". Si la resolución de la pantalla excede estos máximos, tal vez no sea posible mostrar los detalles finos con suficiente claridad.
- Los terminales de entrada PC son compatibles con DDC1/2B. Si que se conecta no es compatible con DDC1/2B, necesitará hacer los cambios de ajuste en el momento de la conexión.
- Algunos modelos de PC no pueden conectarse a la pantalla de plasma.
- No es necesario un adaptador para con terminal mini D sub 15 patillas compatibles con DOS/V.
- Esta figura es sólo a modo de ejemplo.
- Los equipos y cables adicionales de la figura no se suministran con este equipo.
- No ajuste las frecuencias de exploración horizontal y vertical para las señales de PC a niveles que están por encima o por debajo de la gama de frecuencias especificada.
- La entrada de componente es posible con las patillas 1, 2 y 3 del conector D sub de 15 patillas.
- Cambie el ajuste "Seleccione entrada componente/RGB" en el menú "Configuración" a "Componente" (cuando se haga la conexión de COMPONENT) o "RGB" (cuando se haga la conexión de señal RGB). (Vea la página 37)

### Nombres de las señales del conector mini D sub 15 patillas

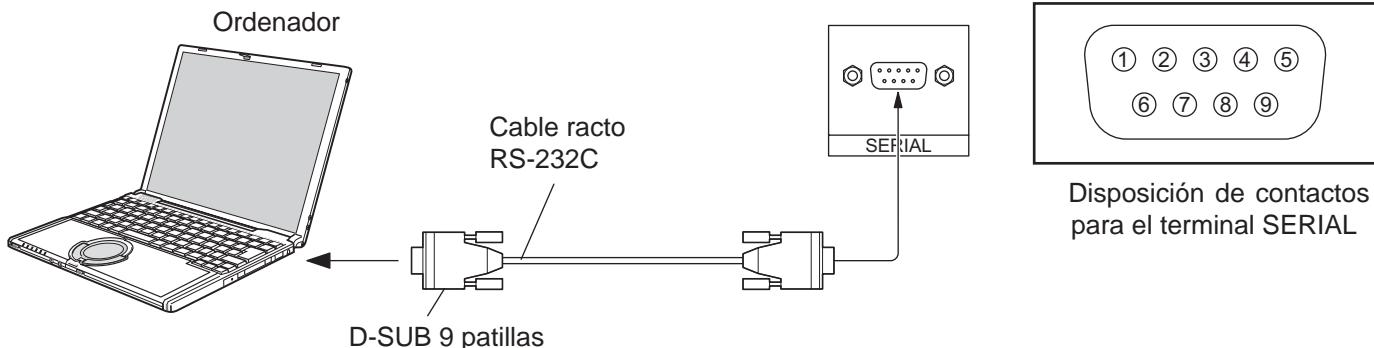


Forma de las patillas para el terminal de entrada PC

Nº patilla	Nombre de la señal	Nº patilla	Nombre de la señal	Nº patilla	Nombre de la señal
①	R (rojo)	⑥	GND (tierra)	⑪	NC (no conectado)
②	G (verde)	⑦	GND (tierra)	⑫	SDA
③	B (azul)	⑧	GND (tierra)	⑬	HD/SYNC
④	NC (no conectado)	⑨	NC (no conectado)	⑭	VD
⑤	GND (tierra)	⑩	GND (tierra)	⑮	SCL

# Conexión de los terminales SERIAL

El terminal SERIAL se utiliza cuando la pantalla de plasma se controla mediante una ordenador.



## Notas:

- Utilice el cable RS-232C para conectar el ordenador a la pantalla de plasma.
- Los ordenadores mostrados sólo sirven como ejemplo.
- El equipo y los cables adicionales mostrados no son suministrados con este aparato.

El terminal SERIAL cumple con la especificación de interface RS-232C para que pueda controlar la pantalla de plasma mediante un ordenador conectado en este terminal.

El ordenador requiere el uso de un software que permita transmitir y recibir los datos de control que satisfagan las condiciones que se dan a continuación. Utilice una aplicación de ordenador tal como un idioma de programación para crear el software. Para más detalles, consulte la documentación de la aplicación de ordenador.

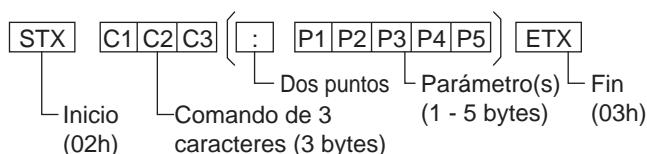
## Parámetros de comunicación

Nivel de señal	Cumple con RS-232C
Método de sincronización	Asincrónico
Velocidad de baudios	9600 bps
Paridad	Ninguna
Longitud de carácter	8 bits
Bit de parada	1 bit
Operaciones de control	-

Cable de conversión RS-232C	
Hembra de 9 patillas D sub	Detalles
②	R X D
③	T X D
⑤	GND
④ • ⑥	No se usa
⑦	Cortocircuitado
⑧	
① • ⑨	NC

## Formato básico para datos de control

La transmisión de los datos de control del ordenador empieza con la señal STX seguida por el comando, los parámetros y por último una señal ETX en ese orden. Si no hay parámetros, la señal de parámetro no necesita ser transmitida.



## Notas:

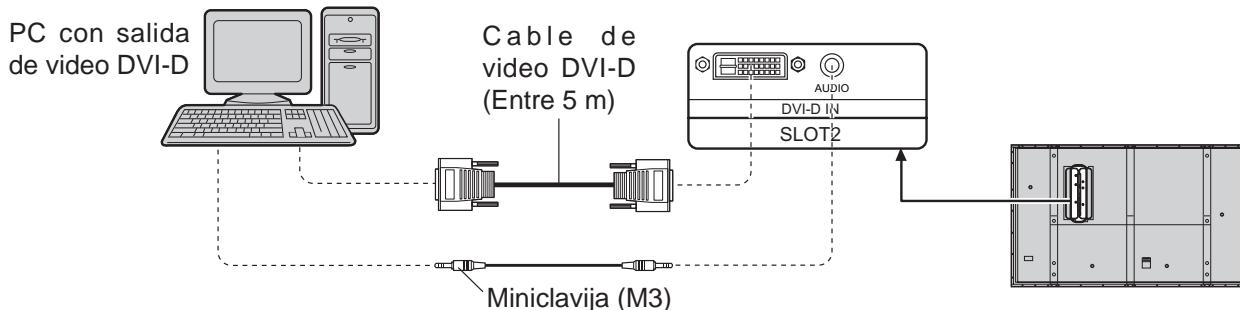
- Si se transmiten múltiples comandos, espere que venga la respuesta para el primer comando, de la unidad, antes de enviar el siguiente comando.
- Si se envía un comando incorrecto por error, esta unidad enviará un comando "ER401" al ordenador.

## Comando

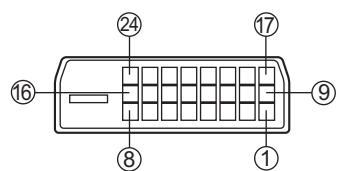
Comando	Parámetro	Detalles de control
PON	None	Alimentación encendido
POF	None	Alimentación apagado
AVL	**	Volume 00 - 63
AMT	0	Silenciamiento apagado
	1	Silenciamiento encendido
IMS	None	Selección de entrada (comutación)
	SL1	Entrée Slot1
	SL2	Entrée Slot2
	SL3	Entrée Slot3
	PC1	Entrée PC
DAM	None	Selección de modo de pantalla (comutación)
	NORM	4 : 3
	ZOOM	Zoom
	FULL	16:9
	JUST	Preciso
	SELF	Panasonic Auto

Con la alimentación desconectada, esta pantalla sólo responde al comando PON.

## Conexión DVI-D



**Disposición de contactos del conector de entrada DVI-D**



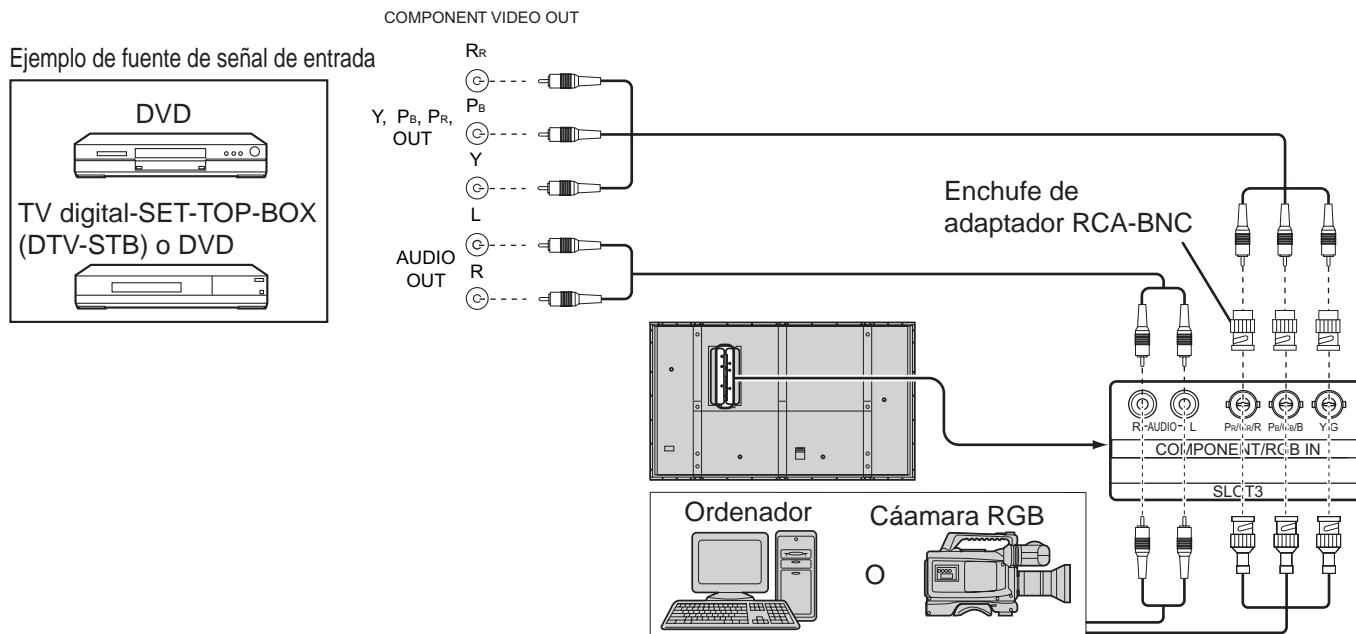
Vista del puerto de conexión

Número de contacto	Nombre de señal	Número de contacto	Nombre de señal
①	Datos T.M.D.S. 2-	⑯	Datos T.M.D.S. 3+
②	Datos T.M.D.S. 2+	⑯	+5 V CC
③	Datos T.M.D.S. 2/4 blindado	⑯	Masa
④	Datos T.M.D.S. 4-	⑯	Detección de clavija con corriente
⑤	Datos T.M.D.S. 4+	⑯	Datos T.M.D.S. 0-
⑥	Reloj DDC	⑯	Datos T.M.D.S. 0+
⑦	Datos DDC	⑯	Datos T.M.D.S. 0/5 blindado
⑧	—	⑯	Datos T.M.D.S. 5-
⑨	Datos T.M.D.S. 1-	⑯	Datos T.M.D.S. 5+
⑩	Datos T.M.D.S. 1+	⑯	Reloj T.M.D.S. blindado
⑪	Datos T.M.D.S. 1/3 blindado	⑯	Reloj+ T.M.D.S.
⑫	Datos T.M.D.S. 3-	⑯	Reloj- T.M.D.S.

**Notas:**

- El equipo, cables y clavijas adaptadoras adicionales mostrados no se suministran con este aparato.
- Consulte la página 45 para conocer la señal de entrada aplicable.

## Conexión COMPONENT / RGB y señal RGB (R, G, B)



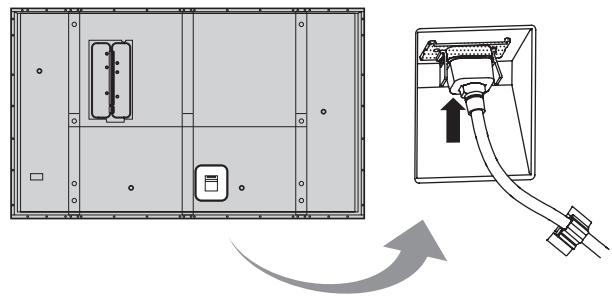
**Notas:**

- Cambie el ajuste “Seleccione entrada componente/RGB” en el menú “Configuración” a “Componente” (cuando se haga la conexión de COMPONENT) o “RGB” (cuando se haga la conexión de señal RGB). (Vea la página 37)
- El equipo, cables y clavijas adaptadoras adicionales mostrados no se suministran con este aparato.
- Se necesita la señal Sincronización EN G. (Vea la página 39)

# Encendido/apagado de la alimentación

## Conexión de la clavija del cable de alimentación de CA a la pantalla de plasma.

Fije firmemente la clavija del cable de alimentación de CA en la pantalla de plasma con el fijador. (vea la página 9)

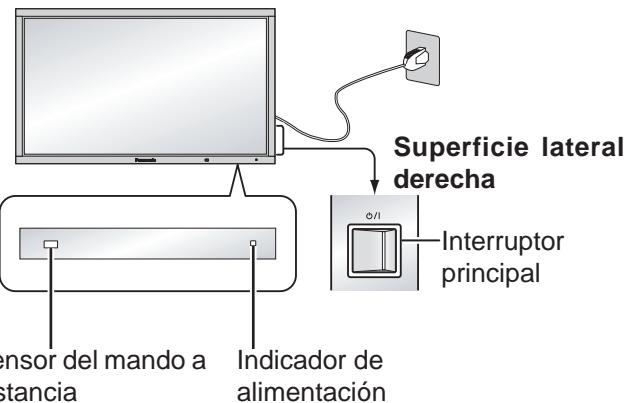


## Conexión de la clavija a una toma de corriente

Presione el interruptor principal de la pantalla de plasma para encender el aparato.

Encendido de la alimentación: Verde

Ejemplo: La pantalla de abajo se mostrará durante un rato después de encendida la pantalla de plasma. (La condición del ajuste es un ejemplo.)



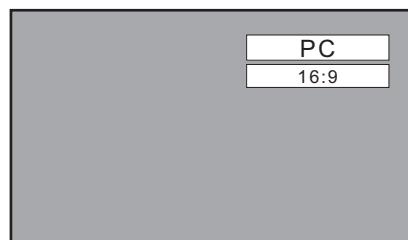
Cuando se encienda la alimentación por primera vez, se mostrará la pantalla de selección de idioma.

A partir de la segunda vez, la selección del idioma podrá realizarse desde el menú de configuración. (vea la página 18)

Seleccione el idioma deseado con las teclas **▲** o **▼** y presione la tecla de ACTION (■).



A partir de la segunda vez, la pantalla de abajo se muestra durante un rato. (La condición del ajuste es un ejemplo.)



OFF



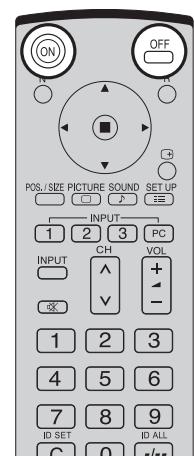
Presione la tecla de espera OFF del mando a distancia para apagar la pantalla de plasma.

Panorámica de Plasma: Rojo (espera)



Presione la tecla de espera ON del mando a distancia para encender la pantalla de plasma.

Panorámica de Plasma: Verde

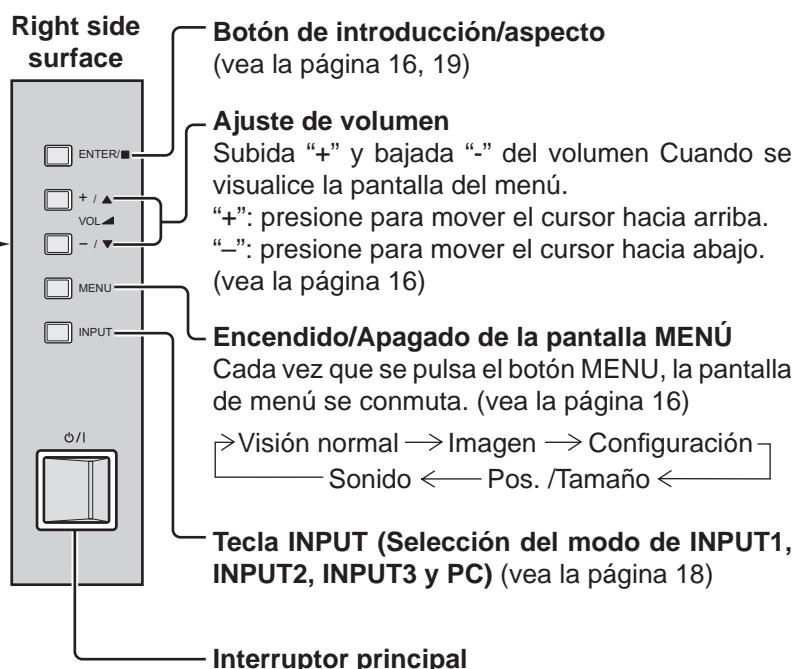
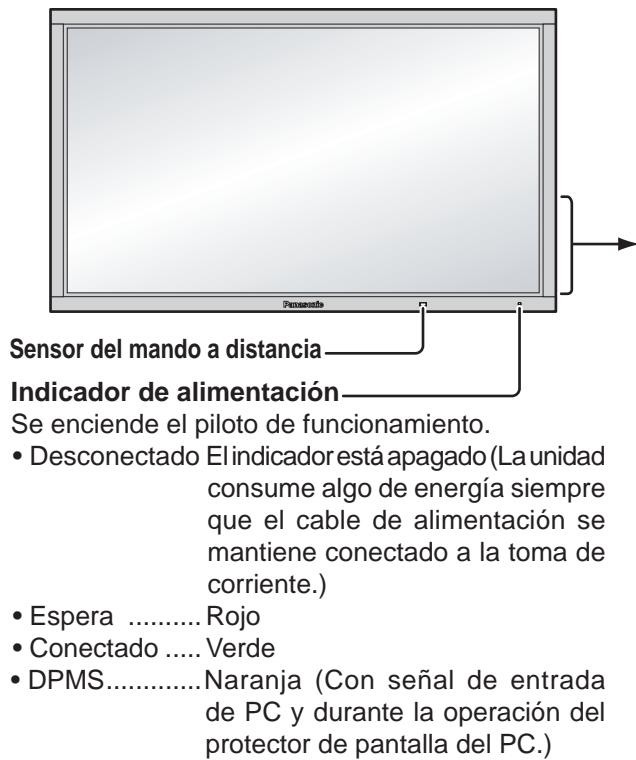


Desconecte la alimentación de la pantalla de plasma presionando el interruptor  $\odot/\text{l}$  de la unidad si la pantalla de plasma está encendida o en modo de espera.

### Nota:

Durante la operación de gestión de la alimentación, el indicador de la alimentación se pone naranja en el estado de alimentación desconectada.

# Controles básicos



**Tecla N** (vea la página 20, 21, 24, 25, 26) —————

**Botón de Pos. /Tamaño** (vea la página 20) —————

**Tecla PICTURE** (vea la página 24) —————

**Tecla INPUT** —————  
**(Selección de INPUT1, INPUT2, INPUT3 y PC)**

Pulse para seleccionar secuencialmente las ranuras de entrada INPUT1, INPUT2, INPUT3 y PC. (vea la página 18)

**Silenciamiento de sonido** (vea la página 26) —————

**Teclas numéricas** (vea la página 36, 42) —————

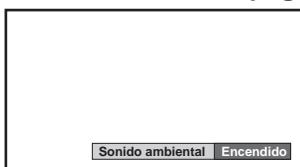
**Tecla ASPECT** —————  
Presione para ajustar el aspecto. (vea la página 19)

**Teclas multiventana** (vea la página 22) —————

## Tecla SURROUND

El ajuste del sonido ambiental se enciende y apaga cada vez que se presiona la tecla SURROUND. Los beneficios del sonido ambiental son enormes. Usted puede ser rodeado completamente por el sonido; como si estuviera en una sala de conciertos o en un cine.

**Encendido** ← → **Apagado**



## Tecla de espera (Encendido/Apagado)

La pantalla de plasma debe conectarse primero en el tomacorriente y con el interruptor principal (vea la página 13). Pulse ON para encender la Pantalla de Plasma desde el modo de Espera. Pulse OFF para apagar la Pantalla de Plasma al modo de Espera.

## Teclas de posición

### Tecla de ACTION

Presiónelo para seleccionar y hacer ajustes.

### Tecla SOUND

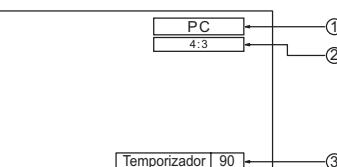
(vea la página 26)

## Tecla R (vea la página 17)

Presione el botón R para volver a la pantalla de menú anterior.

## Status button

Presione la tecla de estado para que aparezca el estado del sistema actual.



① Etiqueta de entrada

② Modo de relación de ASPECT (vea la página 19)

③ Apagado de temporizador

El indicador del temporizador aparece sólo cuando se ha seleccionado el temporizador.

## Tecla SET UP (vea la página 16, 17)

## Botones DIRECT INPUT

Pulse INPUT "1", "2", "3" o la tecla de selección de modo de entrada de "PC" para seleccionar el modo de entrada de PC. Este botón se utiliza para pasar directamente al modo INPUT.

Estos botones solamente pueden mostrar la ranura en que está instalada. Si usted pulsa el botón cuya ranura no está instalada, aparece automáticamente la señal de entrada actual.

### Nota:

Puede producirse un efecto de imagen secundaria (retardo de la imagen) en el panel de la pantalla de plasma cuando se mantiene una imagen fija en el panel durante un período de tiempo prolongado. Se activa la función que oscurece ligeramente la pantalla para evitar el efecto de imagen secundaria (vea la página 44), aunque no es la solución perfecta para este efecto.

## Ajuste del canal

Este botón no puede utilizarse en este modelo.

## Ajuste de volumen

Presione la tecla de volumen arriba "+" o abajo "-" para hacer subir o bajar el nivel de volumen del sonido.

## Tecla OFF TIMER

La pantalla de plasma puede programarse para cambiar al modo de espera después de un intervalo predeterminado. El ajuste cambia a 30 minutos, 60 minutos, 90 minutos y 0 minutos (se cancela el temporizador) cada vez que se presiona la tecla.



Cuando quedan tres minutos, destella "Temporizador 3".

El temporizador queda cancelado cuando se produce un corte eléctrico.

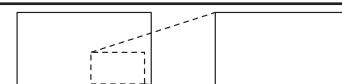
## Bloqueo de ID remoto (vea la página 36)

## Zoom digital (vea la página 27)

### MOVE



Pulse para tener acceso al zoom digital.



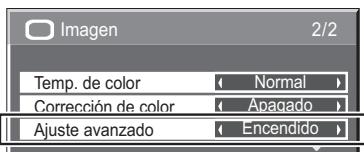
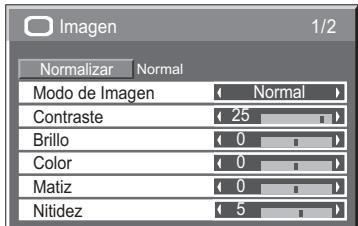
Esto muestra un aumento de la parte designada de la imagen visualizada.

Panasonic

DISPLAY

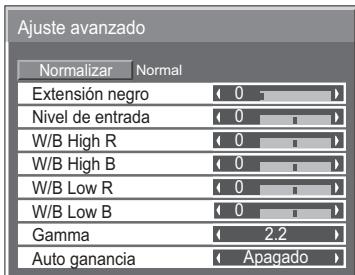
# Indicación en pantalla

Al menú de ajuste de "Imagen" (vea la página 24)



Presione para seleccionar "Encendido".  
Presione para introducir "Ajuste avanzado".

A "Ajuste avanzado" bajo el ajuste de imagen (vea la página 24, 25)



A la pantalla "Pos. /Tamaño" (vea la página 20)

Durante la señal de entrada "VIDEO (S VIDEO)", "Digital", "SDI" y "HDMI".



Durante la señal de entrada "COMPONENT", "RGB" y "PC".

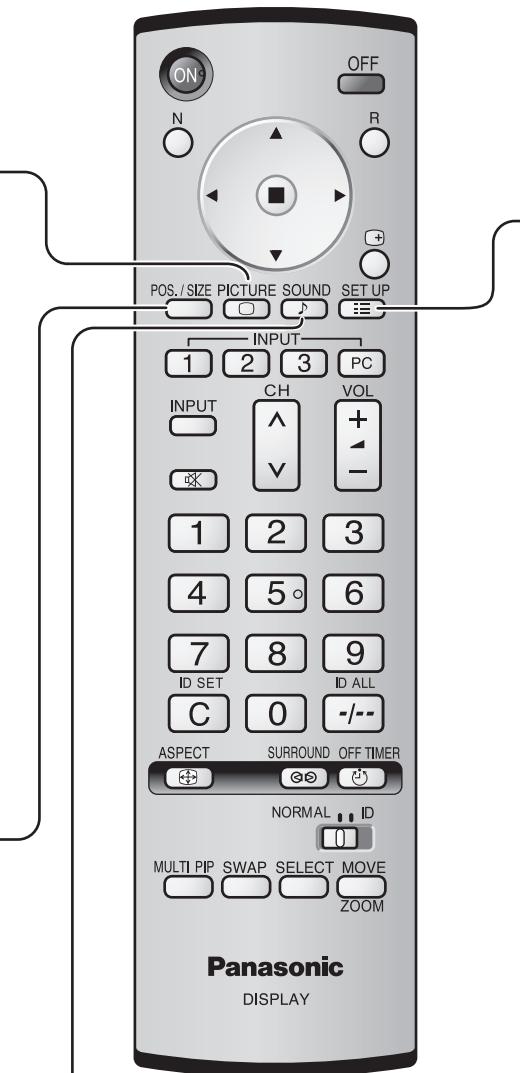


También se puede pulsar el botón MENU de la unidad.

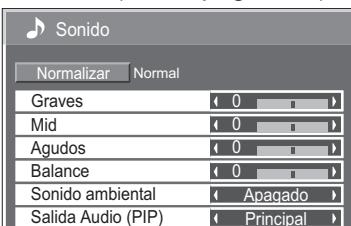


Cada vez que se pulse el botón MENU, la pantalla de menú cambiará.

Visión normal → Imagen → Configuración → Sonido ← Pos. /Tamaño ←



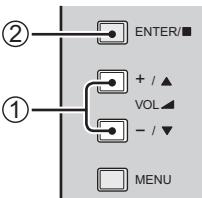
A la pantalla de ajuste "Sonido" (vea la página 26)



① Pulse para seleccionar.

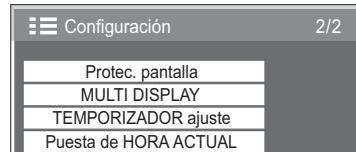
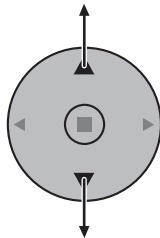
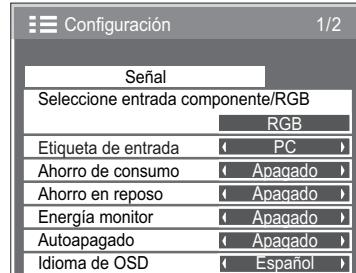
[desde la unidad]

Superficie lateral derecha



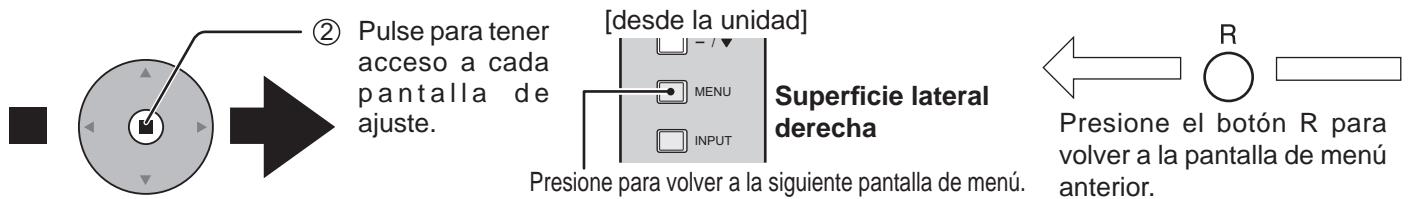
① Pulse para seleccionar.

② Pulse para acceder a cada pantalla de ajuste.

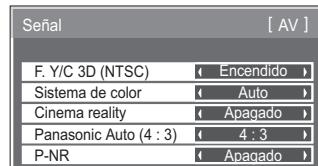


## Nota:

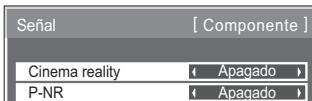
El menú que no se puede ajustar aparece en gris. El menú ajustable se puede cambiar dependiendo del ajuste de la señal, la entrada y el menú.



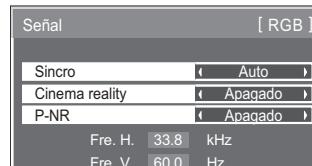
A la pantalla "Señal" para "AV" (S Vidéo (vea la página 37, 38)



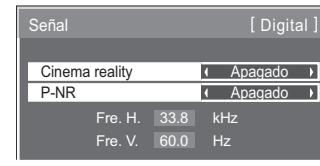
A la pantalla "Señal" para "Componente" (vea la página 38)



A la pantalla "Señal" para "RGB" (vea la página 38, 39)

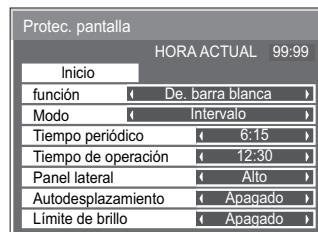
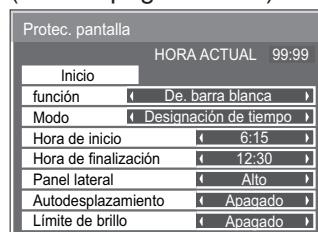


A la pantalla "Señal" para "Digital" (vea la página 38, 39)



**Nota:** El menú de preparación "Señal" visualiza condiciones de ajuste diferentes para cada señal de entrada. (Vea la página 18)

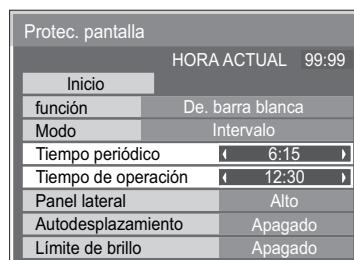
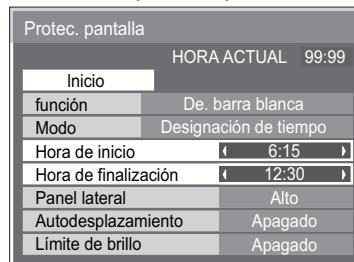
Para preparar Protec. pantalla (vea las páginas 30-32)



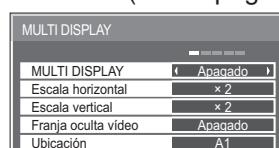
Pulse para seleccionar Hora de inicio/Hora de finalización (cuando se selecciona Designación de tiempo).

Pulse para seleccionar Tiempo periódico/Tiempo de operación (cuando se selecciona Intervalo).

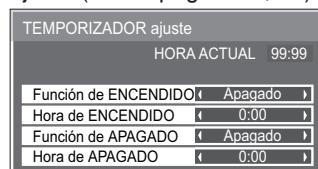
Presione para configurar.



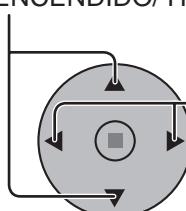
Para preparar la pantalla MULTI DISPLAY (vea la página 34)



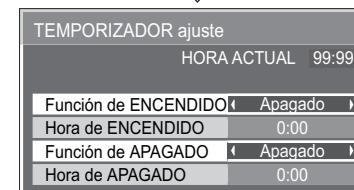
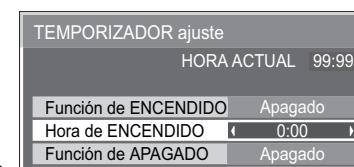
A la pantalla de selección TEMPORIZADOR ajuste (vea la página 28, 29)



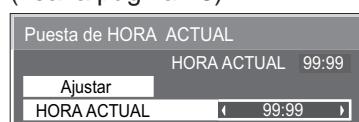
Pulse para seleccionar Hora de ENCENDIDO/ Hora de APAGADO.



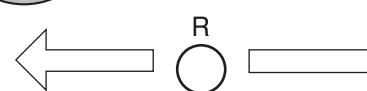
Presione para configurar la Hora de Encendido/Hora de Apagado.



Para Puesta de HORA ACTUAL (vea la página 28)



Presione para configurar la Hora de Encendido/Hora de Apagado.



Presione el botón R para volver al menú "Configuración".

# Selecciones iniciales

## Selección de la señal de entrada

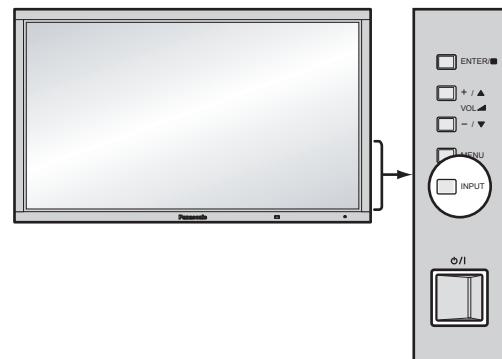
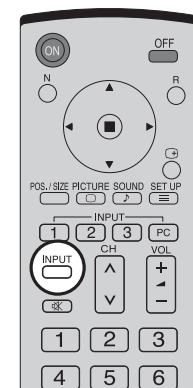
Seleccione las señales de entrada que van a ser conectadas instalando el tablero de terminales opcional.



Presione para seleccionar la señal de entrada que va a reproducirse desde el equipo que se ha conectado a la pantalla de plasma.

Las señales de entrada cambiarán de la forma siguiente:

→ INPUT1 → INPUT2 → INPUT3 → PC



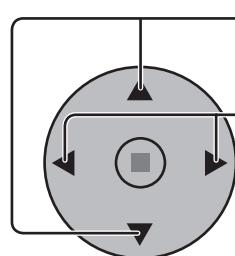
### Notas:

- También se puede seleccionar mediante la tecla INPUT de la unidad.
- El terminal de entrada no se seleccionará si la tarjeta de terminales no está instalada en la SLOT(ranura).
- Seleccione de forma que las señales procedentes de la fuente conectada concuerden con las de los terminales de entrada de vídeo componente/RGB. (vea la página 37)
- En la visualización de pantalla 2 no se puede seleccionar el mismo modo de entrada para la imagen principal y la imagen secundaria.

## Selección del idioma del menú en pantalla



Presione para mostrar la pantalla "Configuración".

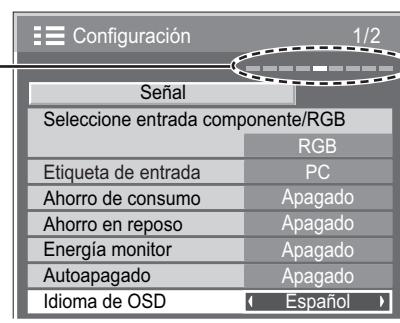
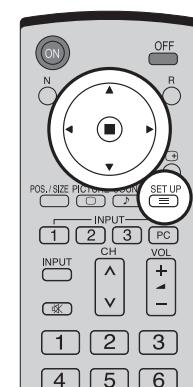


Presione para seleccionar "Idioma de OSD".

Presione para seleccionar su idioma preferido.

### ■ Idiomas seleccionables

English(UK) — Deutsch — Français — Italiano —  
Español — ENGLISH(US) — 中文.....(Chino) —  
日本語.....(Japonés) —  
Русский.....(Ruso)



# Controles de ASPECTO

La pantalla de plasma le permite disfrutar viendo la imagen en su tamaño máximo, incluyendo las imágenes en el formato de cine.

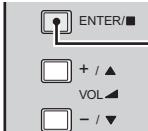
## ASPECT



Presione repetidamente para desplazarse por las opciones de aspecto:

→ 4 : 3 → Zoom → 16 : 9 →  
Panasonic Auto ← Preciso ←

[desde la unidad]  
Right side surface



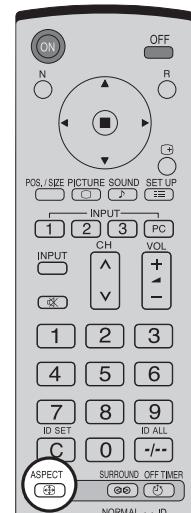
El modo de aspecto cambia cada vez que se presiona la tecla ENTER.

[Durante las operaciones MULTI PIP]

- Una imagen al lado de la otra, imagen en imagen : → 4 : 3 → 16 : 9 →
- Otras : No es posible comutar el aspecto.

### Notas:

- Para la entrada de señales PC, el modo cambia entre "4:3", "Zoom" y "16:9" solamente.
- Para una entrada de señal de 1125 (1080) / 60i · 50i · 60p · 50p · 24p · 25p · 30p · 24sF, 1250 (1080) / 50i, 750 (720) / 60p · 50p, el modo se ajusta en "16:9", y no es posible cambiar.
- Panasonic Auto sólo puede seleccionarse durante la entrada de señal de vídeo.
- El modo de aspecto se memoriza separadamente para cada terminal de entrada).



Modo	Imagen	Explicaciones
4:3		"4:3" mostrará una imagen 4:3 con un tamaño estándar 4:3.
Zoom		El modo "Zoom" amplía la sección central de la imagen.
16:9		"16:9" mostrará la imagen con su tamaño máximo pero con cierto alargamiento.
Preciso		El modo "Preciso" mostrará una imagen 4:3 con su tamaño máximo, pero con la corrección de aspecto aplicada al centro de la pantalla, por lo que el alargue es sólo aparente en los bordes izquierdo y derecho de la pantalla. El tamaño de la imagen dependerá de la señal original.
Panasonic Auto	<p>Para una imagen alargada</p> <p>Imagen expandida</p> <p>Cambia de acuerdo al ajuste del modo Panasonic automático (vea la página 38).</p> <p>Para una imagen 4:3</p>	<p>La muestra de la imagen se ampliará automáticamente (dependiendo de la fuente de imagen). Permitiéndole ver la imagen con su máximo tamaño.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El modo "Panasonic Auto" ha sido diseñado para ajustar automáticamente la relación de aspecto y poder manipular una variedad de programas de 16:9 y 4:3. Ciertos programas de 4:3 como, por ejemplo, los datos del mercado de valores, pueden hacer que el tamaño de la pantalla cambie algunas veces de forma inesperada. Cuando vea tales programas, se recomienda ajustar el ASPECTO a 4:3.</li> <li>• Si ajusta la posición vertical y el tamaño vertical de la imagen en Panasonic Auto en modo 16:9, el ajuste no se memorizará. Al salir del modo, la pantalla volverá al ajuste anterior.</li> <li>• Mientras esté instalada la TY-FB9BD (tarjeta de terminales de vídeo dual BNC opcional) no se podrá seleccionar Panasonic AUTO.</li> </ul>

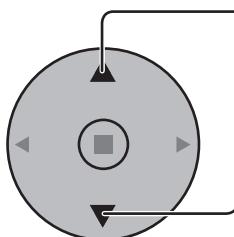
**Nota:** No deje que el modo 4:3 se muestre durante largos períodos de tiempo, porque esto puede dejar una imagen fantasma permanente en la pantalla de plasma.

# Ajuste de Pos. /Tamaño

1 POS. / SIZE

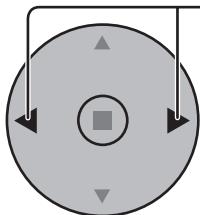
Pulse para visualizar el menú Pos. /Tamaño.

2



Presione para seleccionar “Config. Auto/Pos. horizontal/Tamaño horizontal/Posición vertical/Tamaño vertical/Reloj/Fase de reloj/1:1 Modo del Pixel”.

3



Presione para ajustar la Pos. /Tamaño.

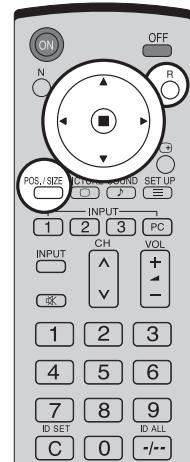
4 R



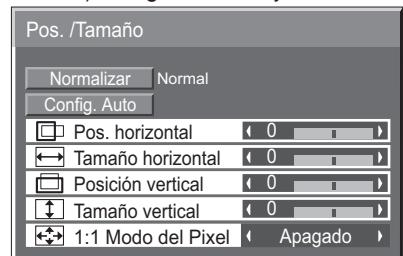
Presione para salir del modo de ajuste.

## Notas:

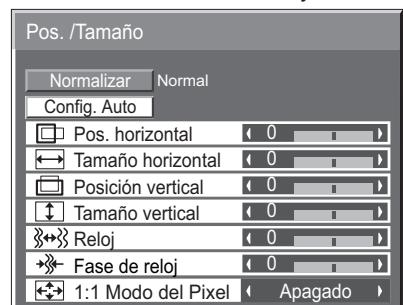
- Los detalles de los ajustes se memorizan por separado para los diferentes formatos de señal de entrada. (Los ajustes para las señales componentes se memorizan para cada 525 (480) / 60i · 60p, 625 (575) / 50i · 50p, 1125 (1080) / 60i · 50i · 60p · 50p · 24p · 25p · 30p · 24SF, 1250 (1080) / 50i, 750 (720) / 60p · 50p, y las señales RGB/PC/Digital se memorizan para cada frecuencia.)
- Si se recibe una señal de “Localización progresiva” o “Localización regresiva” de una videocámara o de un reproductor DVD, la posición de la imagen se desplazará hacia arriba o hacia abajo. Este movimiento de posición de la imagen puede controlarse con la función “Pos. /Tamaño”.
- Si ajusta la posición vertical y el tamaño vertical de la imagen en Panasonic Auto en modo 16:9, el ajuste no se memorizará. Al salir del modo, la pantalla volverá al ajuste anterior.



Durante la señal de entrada “VIDEO (S VIDEO)”, “Digital”, “SDI” y “HDMI”.

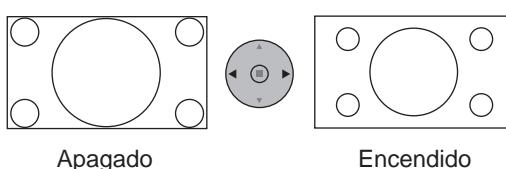


Durante la señal de entrada “COMPONENT”, “RGB” y “PC”.



## Consejos útiles ( / Normalizar / Normalización)

Mientras la visualización Pos. /Tamaño está activada, si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION() durante “Normalizar”, todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

<b>Config. Auto</b>	Ajusta automáticamente Pos. horizontal / Posición vertical / Fase de reloj / Reloj y establece el valor estándar Tamaño horizontal / Tamaño vertical cuando se introduce la señal RGB.
<b>Notas:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si la frecuencia de reloj de puntos es de 162 MHz o más no se podrá realizar Reloj.</li> <li>Si la imagen tiene el borde mal definido o con sombras, esto no se podrá ajustar automáticamente.</li> </ul> <p>En tal caso, presione de nuevo Config. Auto después de cambiar la imagen a otra más clara.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando se introduzca DVI-D, Fase de reloj no se podrá ajustar automáticamente.</li> <li>Seleccione Normalizar en Pos. /Tamaño y pulse la tecla de ACTION (■) cuando no se pueda hacer el ajuste apropiado.</li> </ul>
<b>Pos. horizontal</b>	Ajusta la posición horizontal.
<b>Tamaño horizontal</b>	Ajusta el tamaño horizontal.
<b>Posición vertical</b>	Ajusta la posición vertical.
<b>Tamaño vertical</b>	Ajusta el tamaño vertical.
<b>Reloj</b>	<p><b>(Durante la señal de entrada “COMPONENT”, “RGB” y “PC”)</b>  La interferencia periódica de patrón de franjas (ruido) se puede producir cuando se visualiza un patrón de franjas. Si pasa esto, ajuste de forma que tal ruido se reduzca al mínimo.</p>
<b>Fase de reloj</b>	<p><b>(Durante la señal de entrada “COMPONENT”, “RGB” y “PC”)</b>  Elimina el parpadeo y la distorsión.</p>
<b>1:1 Mode del pixel</b>	Ajusta el tamaño de la visualización cuando se introduce una señal de entrada de 1125i, 1125p o 1250i.
<b>Notas:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione Encendido cuando quiera reproducir una señal de entrada de 1920 × 1080.</li> <li>Señal de entrada aplicable;  1125 / 50i · 60i · 24sF · 24p · 25p · 30p · 50p · 60p , 1250 / 50i</li> <li>Seleccione Apagado cuando se muestre parpadeo alrededor de la imagen.</li> <li>Tamaño horizontal, Tamaño vertical y Reloj no se pueden ajustar cuando se selecciona Encendido.</li> </ul>
	

### Consejos útiles ( / Normalizar Normalización)

Mientras la visualización Pos. /Tamaño está activada, si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION(■) durante “Normalizar”, todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

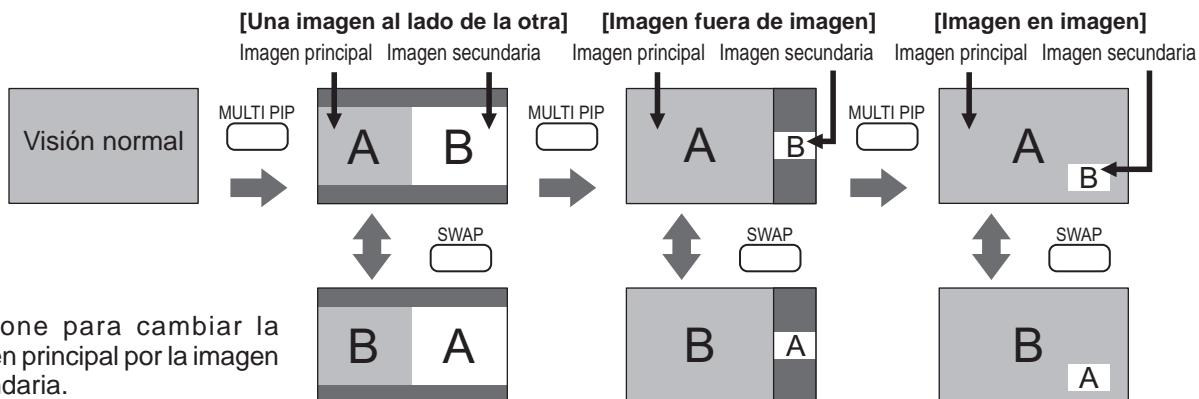
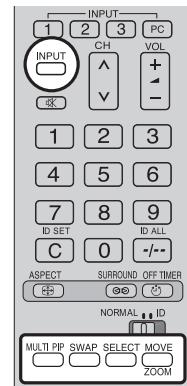
# MULTI PIP

## MULTI PIP



Presione repetidamente.

Cada vez que se presiona este botón, la imagen principal y la imagen secundaria se visualizan como se muestra a continuación.



## SWAP



Presione para cambiar la imagen principal por la imagen secundaria.

## SELECT



Presione para seleccionar el modo de entrada. Bajo la visualización de la imagen principal y la imagen secundaria, seleccione la imagen cuya señal de entrada quiere cambiar.

### Notas:

- El sonido de la imagen secundaria se oye mientras se realiza una operación con imagen secundaria.
- La operación con imagen secundaria vuelve automáticamente a la operación con imagen principal si no se ha llevado a cabo una operación con imagen secundaria durante unos 5 segundos o si se presiona uno cualquiera de los botones del mando a distancia (excepto el botón INPUT).

## INPUT



Pulse para cambiar la señal de entrada

## MOVE



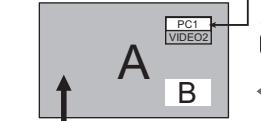
Presione para mover la imagen secundaria.

Cada vez que se presione, la ubicación de la imagen secundaria cambiará.

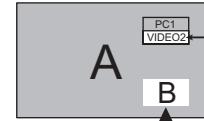
### Notas:

- Esto botón sólo sirve para el modo de imagen en imagen.
  - La imagen secundaria puede estar tapada por la visualización de la pantalla dependiendo de su posición.
- Notas:**
- La salida de sonido proviene de la imagen seleccionada en Salida Audio (PIP) (Vea la página 26).
  - En la visualización de pantalla 2 se puede seleccionar el mismo modo de entrada para la imagen principal y la imagen secundaria.
  - La imagen principal y la imagen secundaria se procesan mediante circuitos distintos, lo cual produce una ligera diferencia en la nitidez de las imágenes. También puede producirse una diferencia en la calidad de la imagen secundaria en función del tipo de señales que se muestran en la imagen principal y del modo de visualización de 2 imágenes.
  - Dado el tamaño pequeño de las sub-imágenes, éstas no pueden mostrarse en detalle.
  - La imagen de pantalla del ordenador aparece en un formato simplificado y tal vez no sea posible discernir sus detalles en forma satisfactoria.
  - Las siguientes combinaciones de dos señales análogas no pueden visualizarse simultáneamente:  
Componente - Componente, Componente - PC (RGB), PC (RGB) - Componente, PC (RGB) - PC (RGB)
  - Las señales siguientes no son aplicables a este menú.  
1125 / 50p · 60p, 1152 × 864 @60 Hz, 1400 × 1050 @60 Hz, 1600 × 1200 @60Hz, 1920 × 1200 @60 Hz

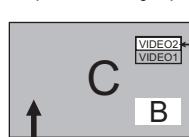
Brilla la etiqueta de la imagen principal



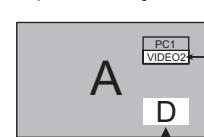
Brilla la etiqueta de la imagen secundaria



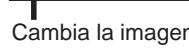
Es posible conmutar los modos de entrada



Cambia la etiqueta de la imagen principal



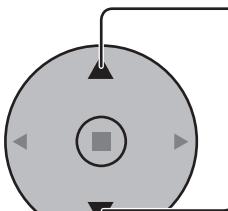
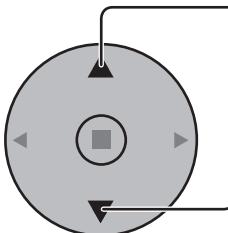
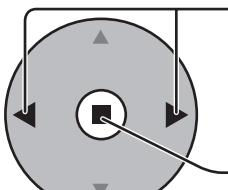
Cambia la etiqueta de la imagen secundaria



Cambia la imagen



# Advanced PIP (PIP avanzado)

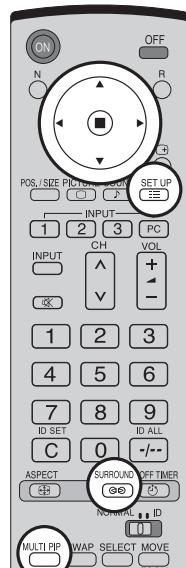
- 1  Pulse para visualizar el menú Setup.
  - 2  Pulse para seleccionar "Idioma de OSD"
  - 3  Mantenga presionado el botón hasta visualizar el menú Options (Opciones).
  - 4  Pulse para seleccionar Advanced PIP (PIP avanzado).
  - 5  Pulse para ajustar el menú.  
Off (Apagado): Configura el modo normal del visor de dos pantallas (ver página 22).  
On (Encendido): Configura el modo Advanced PIP.  
Pulse para confirmar.
  - 6  Pulse para salir del menú Options (Opciones).
  - 7 (Cuando está activado Advanced PIP)  Pulse repetidamente. Cada vez que se pulsa este botón, la imagen principal y la imagen secundaria aparecerán como se muestra más arriba.
- Nota:**  
Para utilizar los botones , ,  y  para las operaciones de la pantalla, siga los procedimientos de la página anterior.

## Notas:

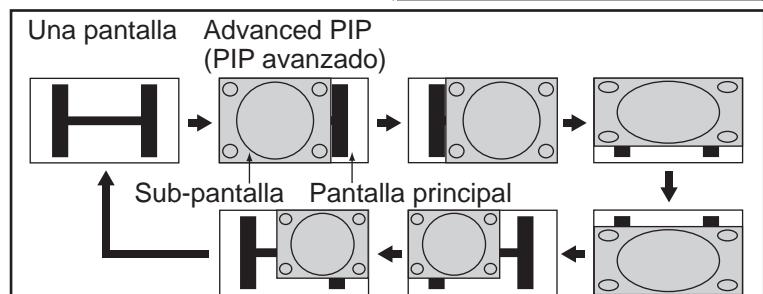
- Señal correspondiente a Advanced PIP

Sub-pantalla	Pantalla principal
NTSC, PAL, SECAM (sintonizador, video) 525i, 525p, 625i, 625p, 750/60p, 750/50p, 1125/60i, 1125/50i, 1250/50i (Video de componente, RGB, DVI, SDI, HDMI)	640 x 480@60Hz, 852 x 480@60Hz, 1024 x 768@60Hz, 1366 x 768@60Hz (RGB, DVI, HDMI) 1280 x 768@60Hz (DVI)

- La salida de sonido proviene de la imagen seleccionada en Salida Audio (PIP). (ver página 26).
- En la visualización de pantalla 2 se puede seleccionar el mismo modo de entrada para la imagen principal y la imagen secundaria.
- La imagen principal y la imagen secundaria se procesan mediante circuitos distintos, lo cual produce una ligera diferencia en la nitidez de las imágenes. También puede producirse una diferencia en la calidad de la imagen secundaria en función del tipo de señales que se muestran en la imagen principal y del modo de visualización de 2 imágenes.
- Dado el tamaño pequeño de las sub-imágenes, éstas no pueden mostrarse en detalle.
- La imagen de pantalla del ordenador aparece en un formato simplificado y tal vez no sea posible discernir sus detalles en forma satisfactoria.
- Las siguientes combinaciones de dos señales análogas no pueden visualizarse simultáneamente ; Componente - Componente, Componente - PC (RGB), PC (RGB) - Componente, PC (RGB) - PC (RGB)
- Las señales siguientes no son aplicables a este menú.  
1125 / 50p · 60p, 1152 x 864 @60 Hz, 1400 x 1050 @60 Hz, 1600 x 1200 @60Hz, 1920 x 1200 @60 Hz
- Consulte el manual de operaciones de cada tablero para conocer las señales correspondientes para DVI, SDI y HDMI.



Options	
Off-timer function	Enable
Onscreen display	On
Initial INPUT	Off
Initial VOL level	Off 0
Maximum VOL level	Off 0
INPUT lock	Off
Studio W/B	Off
Advanced PIP	Off
Display size	Off



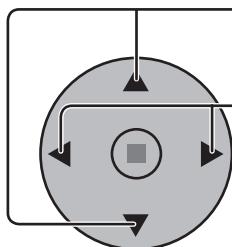
# Ajuste de imagen

## 1 PICTURE



Presione la tecla PICTURE del mando a distancia para mostrar la pantalla de menú "Imagen".

## 2 Seleccione para ajustar cada elemento.

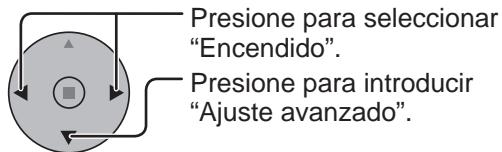
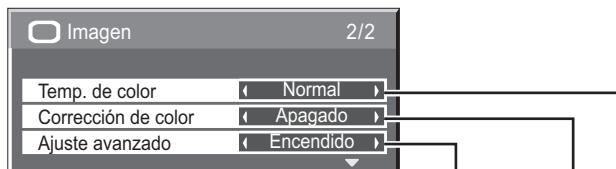
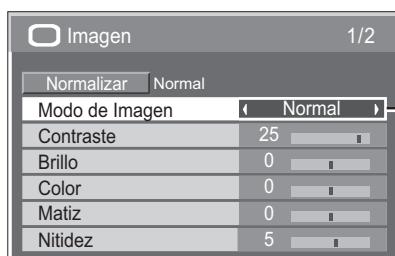
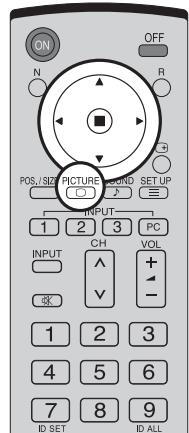


Presione para seleccionar el menú para ajustar.

Seleccione el nivel deseado mirando a la imagen de detrás del menú.

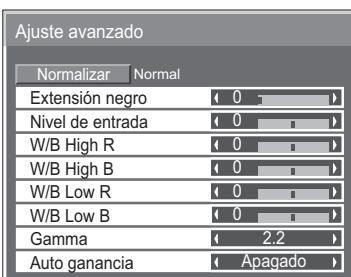
### Nota:

El menú que no se puede ajustar aparece en gris. El menú ajustable se puede cambiar dependiendo del ajuste de la señal, la entrada y el menú.



### Ajuste avanzado Encendido

Permite realizar ajustes finos de la imagen con un nivel profesional (vea la página siguiente).



### Ajuste avanzado Apagado

Visualiza imágenes con ajustes del menú Imagen.

Presione la tecla ▲ o ▼ para cambiar entre los modos.

→ Normal ← → Dinámico ←  
→ Super Cine ← → Cine ←

### Normal

Para ver en ambientes estándar (iluminación de la tarde). Este menú selecciona los niveles normales del Brillo y del Contraste.

### Dinámico

Para ver en ambientes brillantes. Este menú selecciona niveles de Brillo y Contraste más altos que los normales.

### Cine

Ideal para ver películas.

### Super Cine

Muestra una imagen aterciopelada.

### Nota:

Si quiere cambiar la imagen y el color del menú "Imagen" seleccionado por otra cosa, haga el ajuste utilizando el menú "Imagen" recomendado en el menú (vea la página siguiente).

Presione la tecla de izquierda ▲ o de derecha ▼ para cambiar entre los modos.

→ Normal ← → Frío ← → Cálido ←

### Corrección de color Encendido

Permite el ajuste de colores vivos de forma automática.

## Consejos útiles ( N / Normalizar | Normalización)

Mientras se visualiza el menú "Imagen", si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION (■) durante "Normalizar", todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

Elemento	Efecto	Ajustes
Contraste	 Menos  Más	Selecciona el brillo y la densidad apropiados para la sala.
Brillo	 Más oscuro  Más brillante	Ajuste para ver fácilmente imágenes oscuras como, por ejemplo, escenas nocturnas o cabello negro.
Color	 Menos  Más	Ajuste para un color más ligero.
Matiz	 Rojizo  Verdoso	Ajuste para un color de piel más lindo.
Nitidez	 Menos  Más	Muestra una imagen nítida.

## Notas:

- Los ajustes de "Color" y "Matiz" no se pueden ajustar para las señales de entrada "RGB/PC" y "Digital".
- Usted podrá cambiar el nivel de cada función (Contraste, Brillo, Color, Matiz, Nitidez) en cada menú Imagen.
- El ajuste "Matiz" se puede ajustar para la señal NTSC solamente durante la señal de entrada "AV(Video S)".
- El cambio es muy pequeño cuando se aumenta "Contraste" con una imagen brillante o se reduce con una imagen oscura.

## Ajustes avanzados

Elemento	Efecto	Detalles
Extensión negro	 Menos  Más	Ajusta las sombras oscuras de la imagen en gradación.
Nivel de entrada	 Menos  Más	Ajusta las partes que están sumamente brillantes y son difíciles de ver. (Esto no se puede ajustar cuando la señal de entrada es Digital.)
W/B High R	 Menos  Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color rojo claro.
W/B High B	 Menos  Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color azul claro.
W/B Low R	 Menos  Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color rojo oscuro.
W/B Low B	 Menos  Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color azul oscuro.
Gamma	 Abajo  Arriba	Curva "S"  2.0  2.2  2.5
Auto ganancia	 Apagado  Encendido	Aumenta automáticamente el brillo de la señal oscura.

## Notas:

- Realice el ajuste "W/B" de la forma siguiente.
  1. Ajuste el equilibrio del blanco de las secciones brillantes, utilizando los ajustes "W/B High R" y "W/B High B".
  2. Ajuste el equilibrio del blanco de las secciones oscuras, utilizando los ajustes "W/B Low R" y "W/B Low B".
  3. Repita los pasos 1 y 2.

Los pasos 1 y 2 afectan a los ajustes del otro, así que repita cada uno de los pasos para hacer el ajuste.

- Los valores de los ajustes se memorizan por separado para cada modo de terminal de entrada.
- Los valores de la gama de ajuste deberán utilizarse como una referencia para el ajuste.

## Consejos útiles ( / Normalizar Normalización)

En el mando a distancia, mientras mientras se indica el menú "Ajuste avanzado", si se presiona la tecla N en cualquier momento o tecla de ACTION (■) durante "Normalizar", todos los valores de ajuste volverán a los ajustes de fábrica.

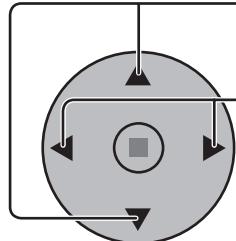
# Ajuste del sonido

1



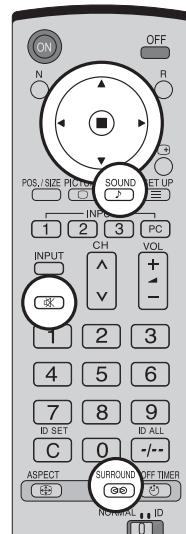
Pulse para mostrar el menú Sonido.

2



Presione para seleccionar el menú para ajustar.

Selección el nivel deseado escuchando el sonido.



## Graves

Ajusta los sonidos bajos

## Mid

Ajusta el sonido normal

## Agudos

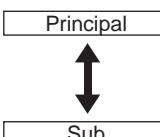
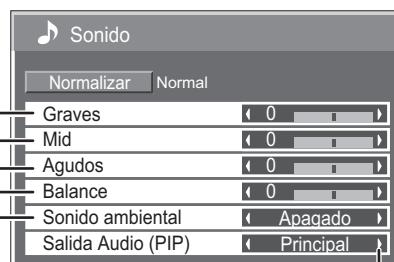
Ajusta los sonidos altos

## Balance

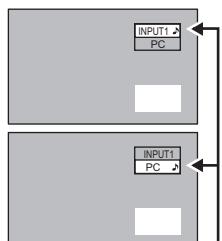
Ajusta los volúmenes de los canales izquierdo y derecho

## Sonido ambiental

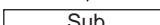
Selección Encendido o Apagado



Selección el sonido de la imagen principal.



(Cuando se elige el sonido de la imagen principal.)



Selección el sonido de cuadro PIP.

(Cuando se elige el sonido de cuadro PIP.)

Aparece la nota musical ♪ a la derecha de la etiqueta de la pantalla de salida de audio.

## Nota

Presione la tecla Sonido ambiental para encender y apagar directamente el efecto de sonido ambiental. (vea la página 14)

## Consejos útiles ( / Normalizar | Normalización)

Mientras se visualiza el menú "Sonido", si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION(■) durante "Normalizar", todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

## Silenciamiento

Esto resulta muy útil cuando se contesta el teléfono o se reciben visitantes inesperados.



Presione esta tecla para silenciar el sonido.

Presiónela de nuevo para reactivar el sonido. El sonido se reactiva también cuando se apaga la alimentación o se cambia el nivel del sonido.

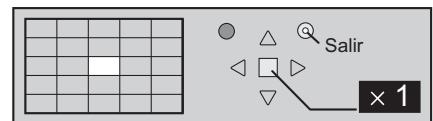
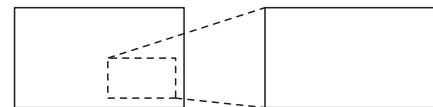
# Zoom digital

Esto muestra una parte designada de la imagen visualizada que ha sido aumentada.

## 1 Visualice la "Operation Guide".

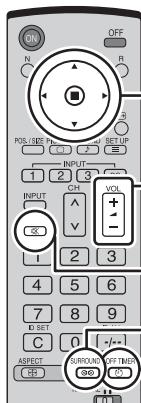


Pulse para tener acceso al zoom digital.  
Se visualizará la "Operation Guide".



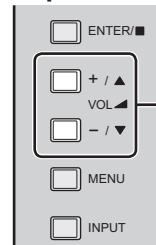
Durante el empleo del zoom digital sólo se podrán utilizar los botones siguientes.

[Transmisor]



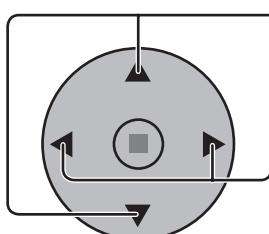
Botón  
POSICIÓN / ACTION  
Botón VOL  
Botón MUTE  
Botón SURROUND  
Botón OFF TIMER

[Unidad]  
Superficie lateral derecha

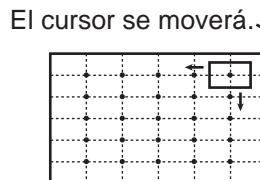


Botón VOL

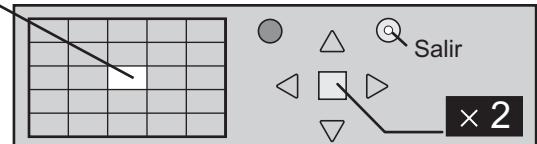
## 2 Seleccione el área de la imagen que va a ampliar.



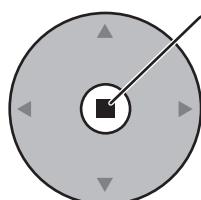
Presione sobre la parte que va a ampliar para seleccionarla.



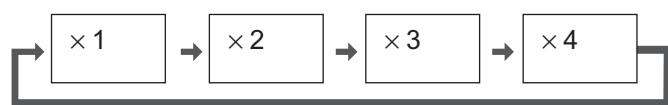
El cursor se moverá.



## 3 Seleccione el aumento requerido para la visualización ampliada.



Cada vez que se presione este botón, el factor de aumento cambiará.  
Esto se muestra en la imagen que está siendo visualizada.



## 4 Retorno a la visualización normal (salida del modo del zoom digital).



Púlselo para salir del modo del zoom digital.

### Notas:

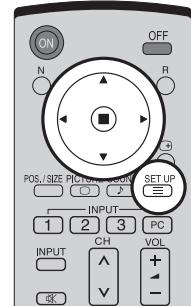
- Cuando se desconecte la alimentación (incluyendo la operación "Temporizador"), la función del zoom digital se desactivará.
- La función del zoom digital no se podrá seleccionar en los estados de operación siguientes:  
Operación "Multi-viewer" (Imagen en imagen, Imagen fuera de imagen, Una imagen al lado de la otra). (vea la página 22)
- Mientras está funcionando el zoom digital, "Ajuste de Pos./Tamaño" no se pueden utilizar.
- Las señales siguientes no son aplicables a este menú.  
1125 / 50p · 60p, 1152 × 864 @60 Hz, 1400 × 1050 @60 Hz, 1600 × 1200 @60Hz, 1920 × 1200 @60 Hz

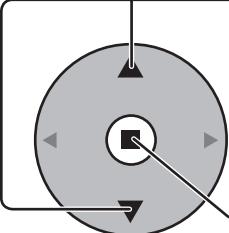
# Puesta de HORA ACTUAL / TEMPORIZADOR ajuste

El temporizador puede encender o apagar la pantalla de plasma.

Antes de intentar ajustar el temporizador, confirme HORA ACTUAL y haga el ajuste necesario. Luego ajuste el Hora de ENCENDIDO / Hora de APAGADO.

- 1  Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.



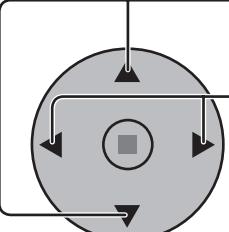
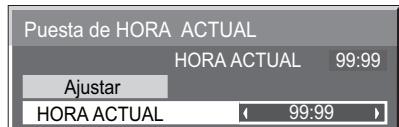
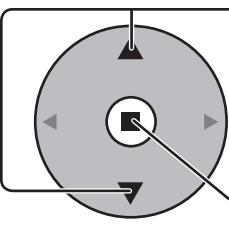
- 2  Presione para seleccionar TEMPORIZADOR ajuste o Puesta de HORA ACTUAL.  
 Presione para visualizar la pantalla TEMPORIZADOR ajuste o la pantalla Puesta de HORA ACTUAL.



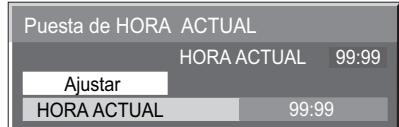
## Puesta de HORA ACTUAL

Visualice la pantalla Puesta de HORA ACTUAL.

Para ajustar HORA ACTUAL, siga el procedimiento descrito a continuación.

- 1  Pulse para seleccionar HORA ACTUAL.  
 Presione para poner la HORA ACTUAL.  
► botón: Avance  
◄ botón: Retroceso  
**Notas:**
  - Al presionar una vez el botón "►" o "◄", la HORA ACTUAL cambia en pasos de 1 minuto.
  - Al presionar continuamente el botón "►" o "◄", la HORA ACTUAL cambia en pasos de 15 minutos.
- 2  Presione para seleccionar Ajustar.  
 Pulse para completar el ajuste HORA ACTUAL.  
**Nota:**

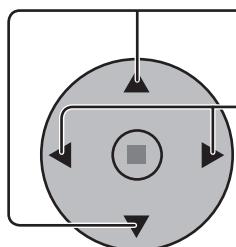
No se puede seleccionar Ajustar a menos que la HORA ACTUAL esté puesta.


- 3  Presione para salir de Puesta de HORA ACTUAL.

# TEMPORIZADOR ajuste

Visualice la pantalla TEMPORIZADOR ajuste.

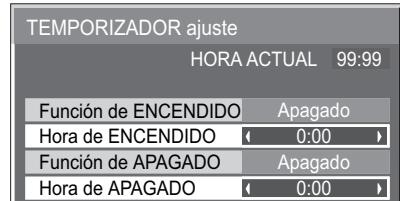
1



Pulse para seleccionar Hora de ENCENDIDO/ Hora de APAGADO.

Presione para configurar la Hora de ENCENDIDO/ Hora de APAGADO.

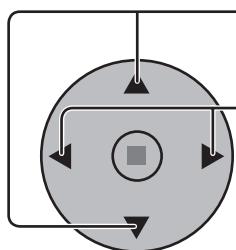
► botón: Avance  
◄ botón: Retroceso



**Notas:**

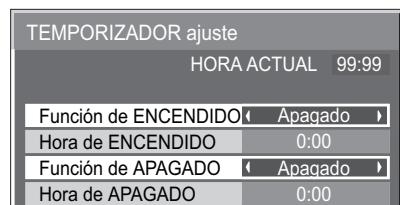
- Al presionar una vez el botón “◀” o “▶” la Hora de ENCENDIDO/Hora de APAGADO cambia en pasos de 1 minuto.
- Al presionar continuamente el botón “◀” o “▶” la Hora de ENCENDIDO/Hora de APAGADO cambia en pasos de 15 minutos.

2



Pulse para seleccionar Función de ENCENDIDO/Función de APAGADO.

Pulse para seleccionar ENCENDIDO.



3



Pulse dos veces para salir de Configuración.

**Nota:**

La función del temporizador no se activará si no se establece “HORA ACTUAL”.

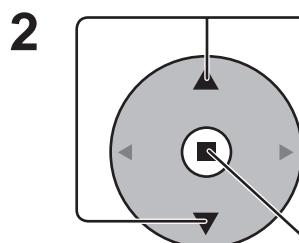
# Protec. pantalla (Para impedir las imágenes secundarias)

No visualice una imagen fija, especialmente en el modo 4:3, para cualquier longitud del tiempo. Si la pantalla tiene que estar encendida deberá utilizarse Protec. pantalla.

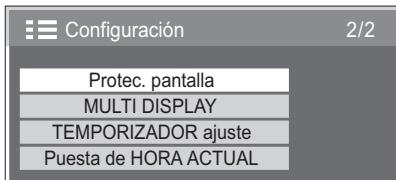
## 1 SET UP



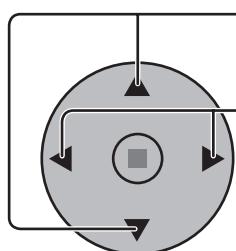
Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.



Pulse para seleccionar Protec. pantalla.



## 3 Selección de Inversión/desplazamiento

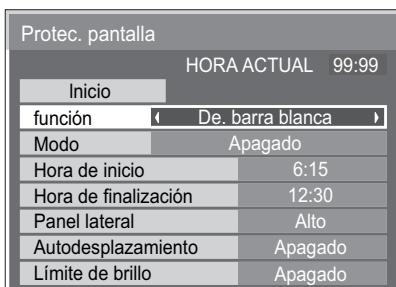


Pulse para seleccionar función.

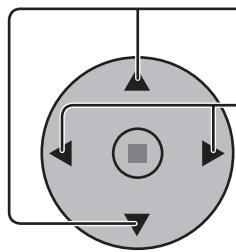
Pulse para seleccionar la función deseada.

De. barra blanca ←→ Inversión de imagen

De. barra blanca : La barra blanca se desplazará de izquierda a derecha.  
Inversión de imagen : En la pantalla se mostrará una imagen negativa.



## 4 Selección del modo de operación



Pulse para seleccionar Modo.

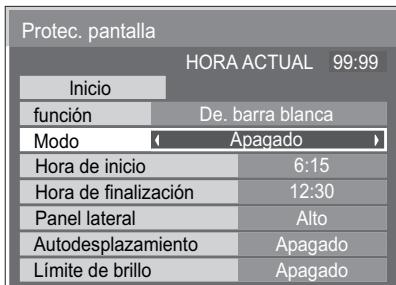
Pulse para seleccionar cada elemento del modo.

- Apagado
- ↓
- Intervalo
- ↓
- Designación de tiempo
- ↓
- Encendido

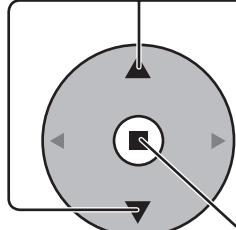
: Funciona cuando Tiempo periódico y Tiempo de operación están establecidos y llegan esas horas.

: Funciona cuando Hora de inicio y Hora de finalización están establecidas y llegan esas horas.

: Funciona cuando se selecciona inicio y se presiona ACTION (■).



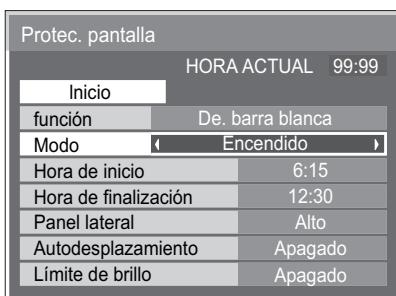
## 5 Ajuste de Inicio



Cuando Modo esté en Encendido, presione para seleccionar Inicio.

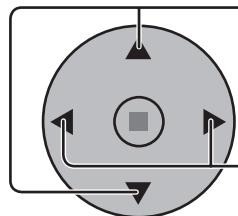
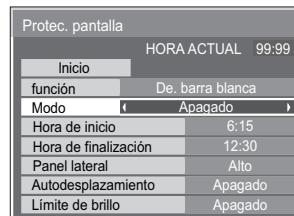
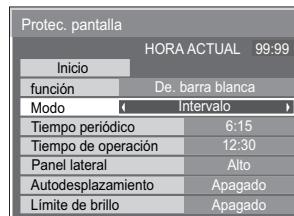
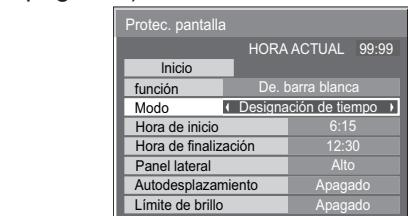
Presione para iniciar el Protec. pantalla.

La pantalla de menú desaparecerá y se activará el Protec. pantalla. **Para detener el Protec. pantalla, pulse el botón R.**



## Establecimiento del tiempo de activación de Protec. Pantalla

Después de seleccionar Designación de tiempo o Intervalo, el TEMPORIZADOR ajuste pertinente quedará disponible para la selección y podrá establecerse Operating Time. (El tiempo no se puede establecer cuando "Modo" está en "Encendido" o en "Apagado".)

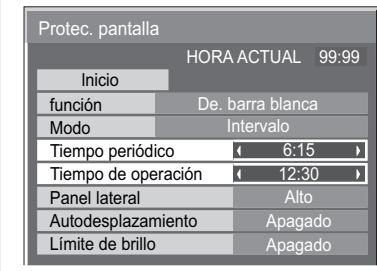
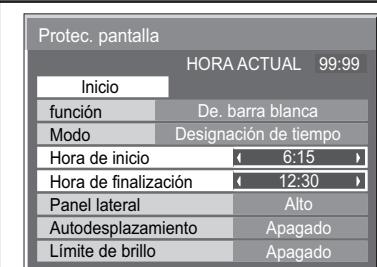
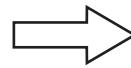
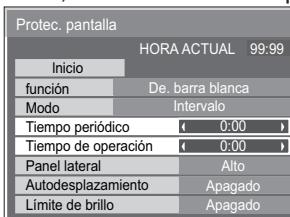
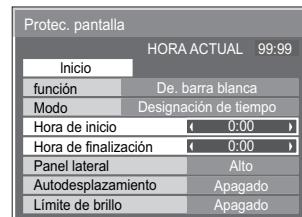


Pulse para seleccionar Hora de inicio/Hora de finalización (cuando se selecciona Designación de tiempo).  
Pulse para seleccionar Tiempo periódico/Tiempo de operación (cuando se selecciona Intervalo).

Presione para configurar.  
botón ▶ : Avance  
botón ◀ : Retroceso

### Notas:

- Al presionar una vez el botón "◀" o "▶", la hora cambia en pasos de 1 minuto.  
[Sin embargo, la comutación se produce cada 15 minutos cuando se selecciona Periodic Time.]
- Al presionar continuamente el botón "◀" o "▶", la hora cambia en pasos de 15 minutos.



**Nota:** La función del temporizador no se activará si no se establece "HORA ACTUAL".

## Reducción del efecto de imagen secundaria en la pantalla

Las funciones siguientes impiden que se forme una "imagen secundaria" en la pantalla cuando esta se encuentra encendida.

Autodesplazamiento: Desplaza automáticamente la imagen visualizada con un paso equivalente a un punto (por lo tanto no lo nota el ojo) para impedir la imagen secundaria de los contornos más agudos de la imagen.

Encendido1: Desplaza la imagen con el paso del tiempo.

Encendido2: Desplaza la imagen dependiendo de la detección de la pantalla.

Limite de brillo:

Suprime el contraste de la imagen (brillo máximo).

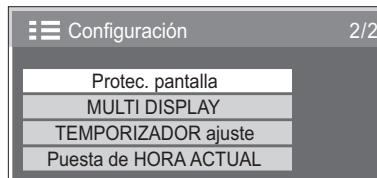
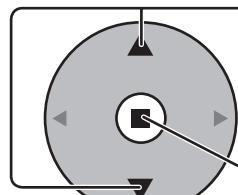
**Nota:** Si se visualiza una imagen fija durante un período de tiempo prolongado, la pantalla puede oscurecerse

- 1 Presione para visualizar la pantalla de menú Configuración.

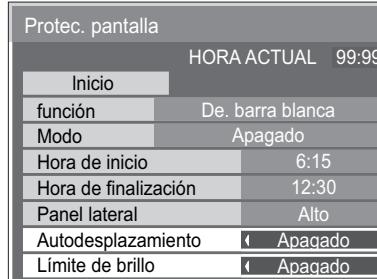
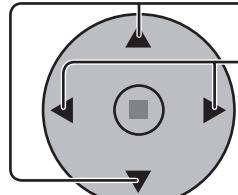
SET UP

ligeramente. (vea la página 44)

- 2 Presione para seleccionar "Protec. pantalla".



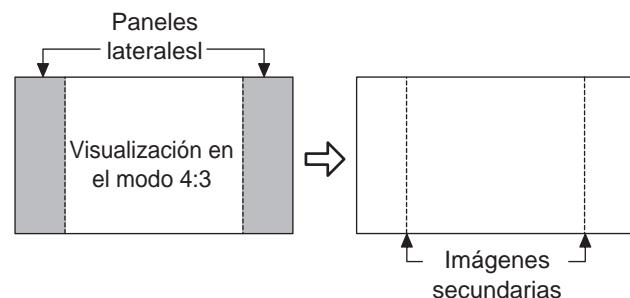
- 3 Presione para seleccionar "Autodesplazamiento" o "Límite de brillo".  
Presione para seleccionar "Encendido1", "Encendido2" o "Apagado" (Autodesplazamiento).  
"Encendido" o "Apagado" (Límite de brillo).



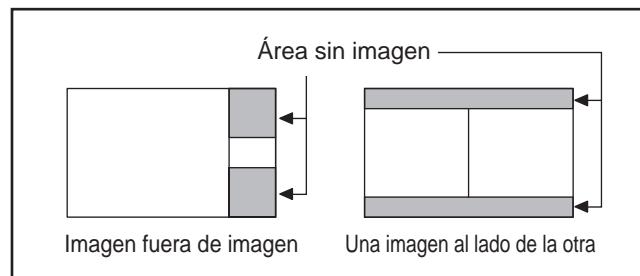
# Ajuste de paneles laterales

No visualice una imagen en el modo 4:3 durante un periodo de tiempo prolongado porque esto podrá ser la causa de que quede una imagen secundaria en los paneles laterales a ambos lados del campo de visualización.

Para reducir el riesgo de que se produzca el efecto de imagen secundaria, ilumine los paneles laterales.



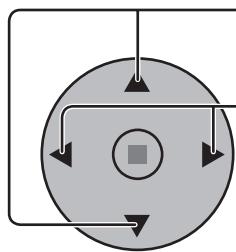
Esta función se puede aplicar al área sin imagen.



Abra la pantalla Protec. pantalla.

(Consulte la pagina anterior, pasos 1 y 2 de la guía de operaciones)

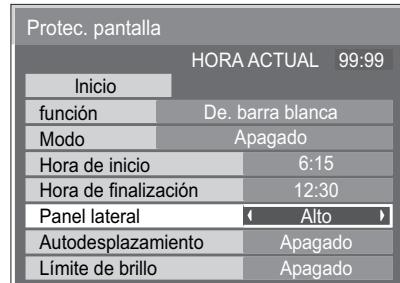
1



Pulse para seleccionar Panel lateral.

Pulse para seleccionar Pulse para seleccionar Apagado, Bajo, Medio, Alto.

→ Apagado ← Bajo ← Medio ← Alto ←



2



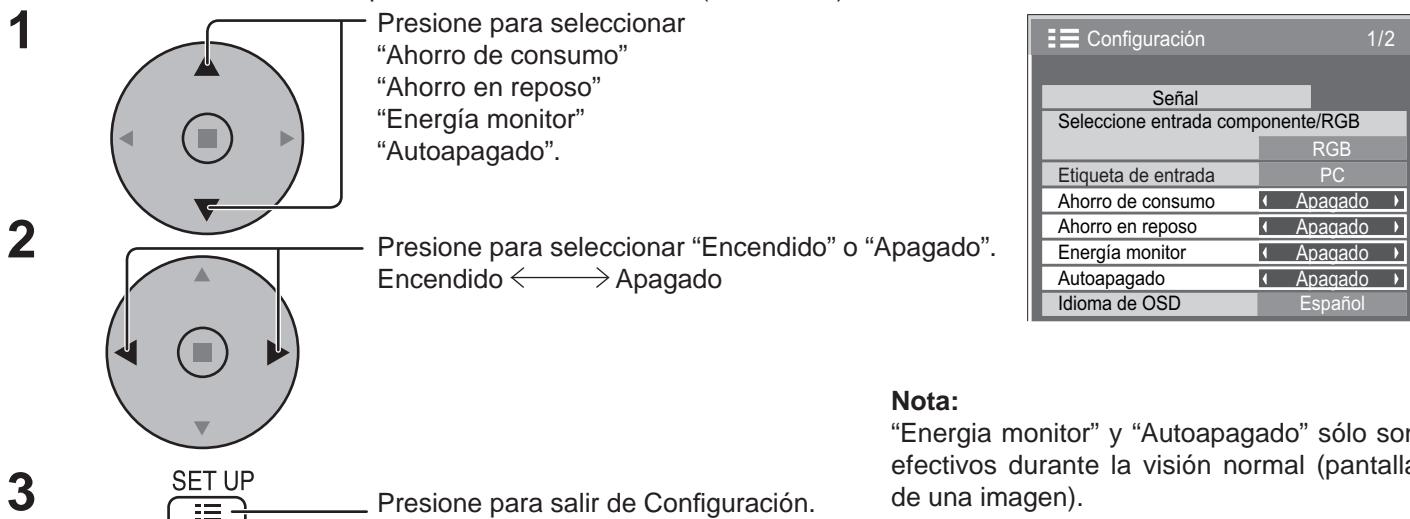
Pulse dos veces para salir de Protec. pantalla.

### Notas:

- Para disminuir la aparición de imágenes fantasma, ajuste el Panel lateral a Alto.
- Los paneles laterales pueden destellar (en blanco y negro alternativamente) dependiendo de la imagen que esté siendo mostrada en la pantalla. Si se utiliza el modo de cine se reducirá el parpadeo.

# Reducción de consumo de energía

- Ahorro de consumo: Cuando se activa esta función, el nivel de luminosidad de la pantalla de plasma se suprime para reducir el consumo de energía.
- Ahorro en reposo: Cuando se activa esta función, el consumo de energía del microprocesador se reduce durante el modo de alimentación en espera (vea la página 13-15), por lo que también se reduce el consumo de energía del aparato en el modo de espera.
- Energía monitor: La alimentación se conecta o desconecta dependiendo de si hay o no hay señal durante el modo de entrada de PC. Esta función se activa cuando la alimentación está conectada. (Sólo durante la entrada procedente del terminal PC (MiniD-sub))
- Autoapagado: El suministro de alimentación al equipo se desconecta cuando no hay señal. Cuando esté en On, la alimentación de la unidad se pondrá en Off 10 minutos después de detenerse las señales de entrada. Esta función sólo es efectiva para las señales de entrada, a excepción de la entrada procedente del terminal PC (mini D-sub).

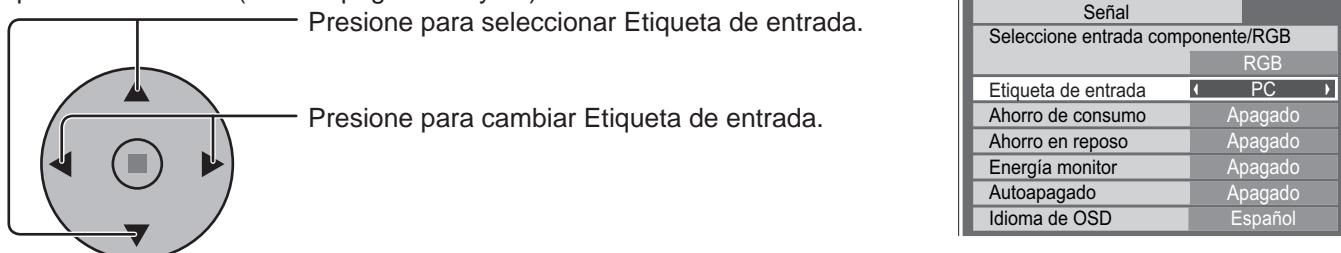


## Nota:

“Energía monitor” y “Autoapagado” sólo son efectivos durante la visión normal (pantalla de una imagen).

## Personalización de las etiquetas de entrada

Esta función puede cambiar la etiqueta de la señal de entrada que va a ser visualizada. Seleccione la señal de entrada cuya etiqueta quisiera cambiar antes de personalizar las etiquetas de entrada. (Vea las páginas 15 y 18)



## Nota:

Mientras selecciona una señal de entrada a través del tablero de terminales conectado a una de las ranuras comprendidas entre la 1, 2 y la 3, Input label dependerá de cada tablero de terminales opcional.

Etiquetas de entrada para la ranura 1 a la ranura 3 y Mini D-sub:

[Entrada de ranura 1]	INPUT1/VIDEO1/COMPONENT1/RGB1/DIGITAL1/PC1/DVD1/CATV1/VCR1/STB1
[Entrada de ranura 2]	INPUT2/VIDEO2/COMPONENT2/RGB2/DIGITAL2/PC2/DVD2/CATV2/VCR2/STB2
[Entrada de ranura 3]	INPUT3/VIDEO3/COMPONENT3/RGB3/PC3/DVD3/CATV3/VCR3/STB3
[Entrada PC (Mini D-sub)]	PC/COMPONENT/RGB/DVD/STB

Cuando se utiliza la TY-FB9BD (tarjeta de terminales de vídeo dual BNC opcional), al final de cada etiqueta de entrada se añade “A” o “B”, dependiendo de la entrada seleccionada (consulte más abajo).

Seña de adición	“A”	“B”
Entrada seleccionada	Compuesto	S VIDEO

# Preparación para MULTI DISPLAY

Alineando las pantallas de plasma en grupos, por ejemplo, como se ilustra más abajo, se puede mostrar una imagen ampliada en todas las pantallas juntas.

Para este modo de operación, cada pantalla de plasma tiene que ser preparada con un número de visualización para determinar su ubicación.

(Ejemplo)

Grupo de 4 (2 x 2)



Grupo de 9 (3 x 3)



Grupo de 16 (4 x 4)



(vea la página 35 para conocer más alineaciones de pantallas.)

**Nota:** Las señales siguientes no son aplicables a este menú.

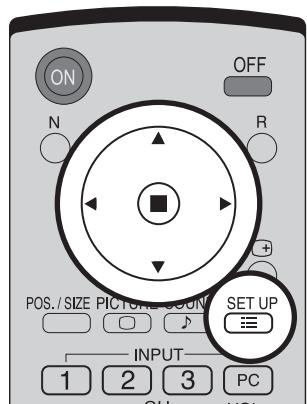
1125 / 50p · 60p, 1152 x 864 @60 Hz, 1400 x 1050 @60 Hz, 1600 x 1200 @60Hz, 1920 x 1200 @60 Hz

## Cómo preparar la MULTI DISPLAY

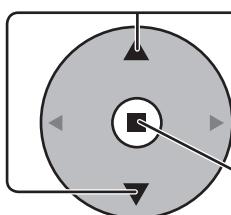
1



Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.

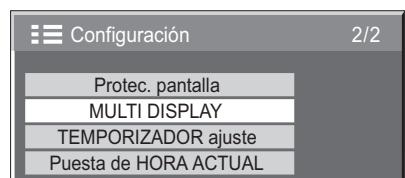


2

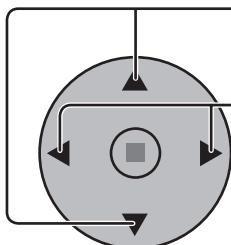


Pulse para seleccionar MULTI DISPLAY.

Pulse para seleccionar el menú "MULTI DISPLAY".

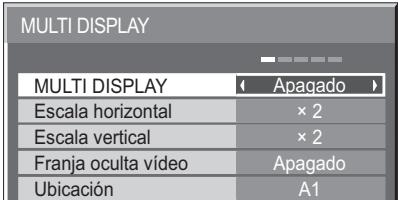


3



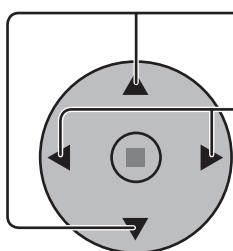
Pulse para seleccionar MULTI DISPLAY.

Pulse para establecer Encendido o Apagado.



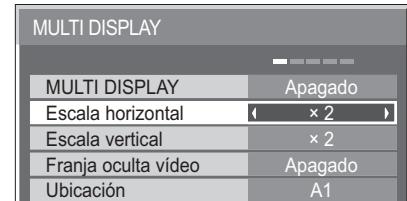
## Cómo establecer el número de ubicación de cada pantalla de plasma

4

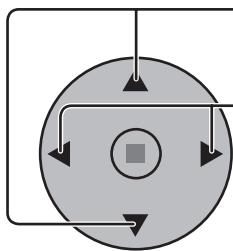


Pulse para seleccionar Escala horizontal.

Pulse para seleccionar “× 1”, “× 2”, “× 3”, “× 4”.

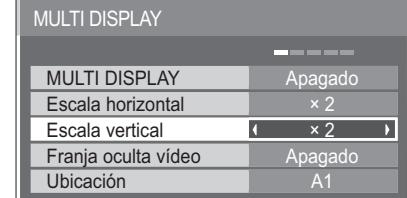


5

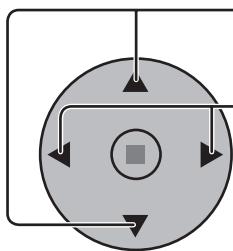


Pulse para seleccionar Escala vertical.

Pulse para seleccionar “× 1”, “× 2”, “× 3”, “× 4”.

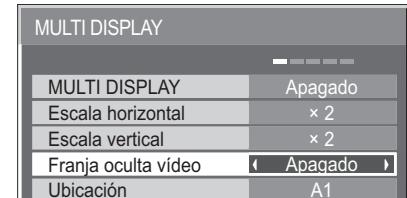


6

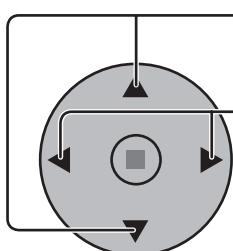


Pulse para seleccionar Franja oculta vídeo.

Pulse para seleccionar “Apagado”, “Encendido”.

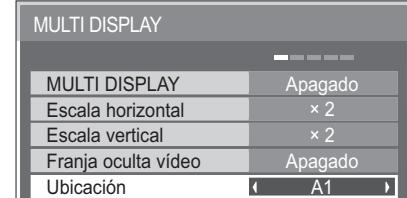


7



Pulse para seleccionar Ubicación.

Pulse para seleccionar el número de disposición requerido. (A1-D4: Vea las explicaciones siguientes.)



### Numeración de pantallas para cada disposición.

(Ejemplo)

A1	A2
----	----

A1	A2
B1	B2
C1	C2

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4
C1	C2	C3	C4

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4
C1	C2	C3	C4
D1	D2	D3	D4

8



Pulse dos veces para salir de Configuración.

# Ajuste Franja oculta vídeo

<b>Referencia</b>	Para ocultar las uniones entre TVs.  <b>Ejemplo</b> Ideal para visualizar imágenes en movimiento.	Para mostrar las uniones entre TVs.  <b>Ejemplo</b> Ideal para visualizar imágenes fijas.
	Paso 6, página 35	Encendido

# Función de ID del mando a distancia

Usted puede configurar el ID del mando a distancia cuando desee utilizar este mando a distancia en uno de los distintos TVs.

**1** Cambie  a  a la derecha.

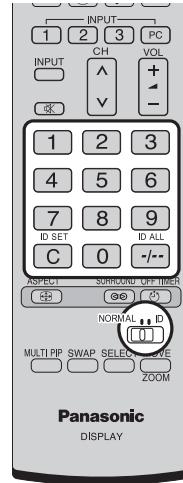
**2** Pulse el botón  en el mando a distancia.

**3** Pulse uno de **1** - **9**, **0** para obtener la configuración del dígito de la decena.

**4** Pulse uno de **1** - **9**, **0** para obtener la configuración del dígito de la unidad.

#### Notas:

- Los números en 2, 3 y 4 deben configurarse rápidamente.
- El rango ajustable del número de ID es 0 - 99.
- Si una tecla numérica se pulsa más de dos veces, los primeros dos números pasan a ser el número de ID del mando a distancia.



## Funcionamiento del botón de ID del mando a distancia

El funcionamiento es el mismo que el del mando a distancia normal, salvo por el botón .

## Cancelación de ID

Pulse el botón  que se encuentra en el mando a distancia. (Esta acción tiene el mismo efecto que pulsar los botones , **C**, **0**, **0** al mismo tiempo)

#### Notas:

- Configure el ID del mando a distancia en "On" para operar el ID del mando a distancia.  
Si el ID remoto se fija en "On", usted puede utilizar el mando a distancia sin un número de ID idéntico durante la visualización del menú de opciones.(ver página 42)
- El mando a distancia del ID no puede utilizarse cuando el selector de ID está configurado en otro valor distinto de 0 y el ID del mando a distancia no es el mismo que el número del selector. (ver página 42)

# Configuración para las señales de entrada

## Selección de entrada de señal componente/RGB

Haga la selección que concuerde con las señales procedentes de la fuente conectada a los terminales de entrada de señal componente/RGB.

Señales Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub> → “Componente”

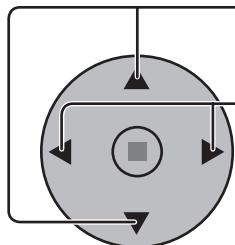
Señales R, G, B, HD, VD → “RGB”

1



Presione para indicar la pantalla del menú “Configuración”.

2



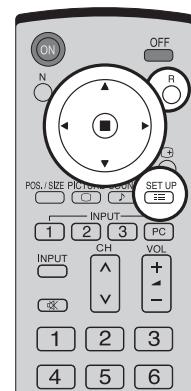
Pulse para seleccionar “Seleccione entrada componente/RGB”.

Pulse para seleccionar la señal de entrada deseada.  
Componente ← → RGB

3



Presione para salir del modo de ajuste.



Configuración	
Señal	
Seleccione entrada componente/RGB	RGB
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Autoapagado	Apagado
Idioma de OSD	Español

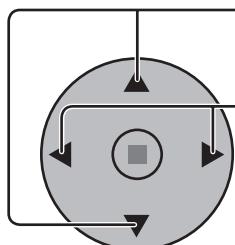
### Nota:

Puede que no sea posible seleccionar, dependiendo de la tarjeta opcional que esté instalada.

## Filtro 3D Y/C – para imágenes AV NTSC

Seleccione “Señal” desde el menú “Configuración” durante la señal de entrada AV (Video S).  
(Se muestra la pantalla de menú “Señal [AV]”.)

1



Presione para seleccionar “F. Y/C 3D (NTSC)”.

Presione para Encendido/Apagado.

Configuración	
Señal	
Seleccione entrada componente/RGB	RGB
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Autoapagado	Apagado
Idioma de OSD	Español

2



Presione para salir del modo de ajuste.

Señal [ AV ]	
F. Y/C 3D (NTSC)	Encendido
Sistema de color	Auto
Cinema reality	Apagado
Panasonic Auto (4 : 3)	4 : 3
P-NR	Apagado

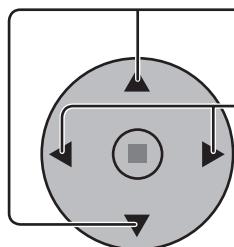
### Nota:

Cuando está activado, este ajuste sólo afecta a las señales de entrada NTSC.

# Sistema de color / Panasonic Auto

Seleccione Señal desde el menú "Configuración" durante la señal de entrada AV (Video S).

(Se muestra la pantalla de menú "Señal [AV]").



Presione para seleccionar "Sistema de color" o "Panasonic Auto".

Presione para seleccionar cada función.

### Si la imagen se desestabiliza:

Con el sistema ajustado en el modo automático, bajo condiciones de nivel de sonido bajo o señales de entrada con ruido, la imagen tal vez pierda estabilidad en casos muy raros. Si pasa esto, ajuste el sistema para que concuerde con el formato de la señal de entrada.

Configuración	
1/2	
Señal	
Seleccione entrada componente/RGB	RGB
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Autoapagado	Apagado
Idioma de OSD	Español

↓ Presione la tecla ACTION (■)

Señal [ AV ]	
F. Y/C 3D (NTSC)	Encendido
Sistema de color	Auto
Cinema reality	Apagado
Panasonic Auto (4 : 3)	4 : 3
P-NR	Apagado

Modo	Función
<b>Sistema de color</b>	Ajusta el sistema del color para que concuerde con la señal de entrada. Si lo pone en "Auto", el sistema de color se determina automáticamente. → Auto ↔ PAL ↔ SECAM ↔ M.NTSC ↔ NTSC ←
<b>Panasonic Auto (4:3)</b>	Ajuste "4:3" para ver imágenes 4:3 en un formato sin cambiar cuando se seleccione Panasonic Auto. Si desea ver imágenes 4:3 en el formato Preciso, ajuste "Preciso".

### Nota:

Cuando se utiliza la TY-FB9BD [tarjeta de terminales de vídeo dual BNC (opcional)] no funciona Panasonic AUTO.

# Cinema reality / P-NR

**Cinema reality:** Cuando esté en "Encendido" se intenta reproducir de forma más natural las fuentes tales como películas, las cuales están grabadas a 24 cuadros por segundo. Si la imagen no es estable, ponga el ajuste en "Apagado".

### Nota:

Cuando esté en "Encendido", este ajuste sólo afectará a la entrada de señal siguiente:

- Entrada de señal NTSC / PAL durante la señal de entrada "AV (Video S)".
- Entrada de señal 525i (480i), 625i (575i) y 1125(1080) / 60i durante la señal de entrada "Componente".

**P-NR:** Reduce automáticamente el ruido de imagen no deseado.

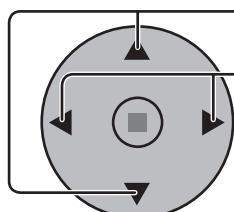
### Nota:

La P-NR no se puede ajustar mientras se aplica una señal PC.

Configuración	
1/2	
Señal	
Seleccione entrada componente/RGB	RGB
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Autoapagado	Apagado
Idioma de OSD	Español

↓ Presione la tecla ACTION (■)

1



Presione para seleccionar "Cinema reality" o "P-NR".

Presione para Encendido / Apagado.

2



Presione para salir del modo de ajuste.

Señal [ AV ]	
F. Y/C 3D (NTSC)	Encendido
Sistema de color	Auto
Cinema reality	Apagado
Panasonic Auto (4 : 3)	4 : 3
P-NR	Apagado
Fre. H.	33.8 kHz
Fre. V.	60.0 Hz

Señal [ Componente ]	
Cinema reality	Apagado
P-NR	Apagado

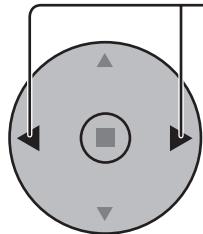
  

Señal [ Digital ]	
Cinema reality	Apagado
P-NR	Apagado
Fre. H.	33.8 kHz
Fre. V.	60.0 Hz

## Sincronización

Seleccione Señal desde el menú “Configuración” durante la señal de entrada RGB.

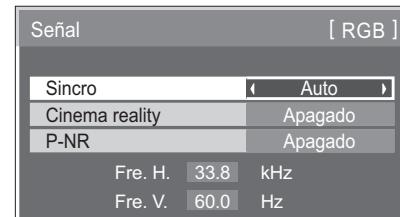
1 Presione para ajustar.



2 Presione para salir del modo de ajuste.



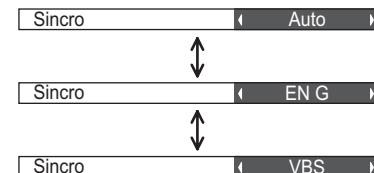
↓ Presione la tecla ACTION (■)



### Ajuste de la señal de sincronización RGB:

Confirme que la entrada sea RGB (este ajuste sólo tiene validez para la señal de entrada RGB).

- Auto: Las señales de sincronización H y V o la señal sincronizada se seleccionan automáticamente. Si entran ambas, se seleccionan las señales de sincronización H y V.
- EN G: Utiliza una señal sincronizada en la señal Video G, que se introduce desde el conector G (BNC).
- VBS: Utiliza una señal sincronizada de la entrada de sincronización compuesta, que entra por el conector HD.



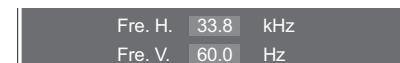
## Frecuencia horizontal (kHz)/Frecuencia vertical (Hz)

### Indica las frecuencias H (horizontal)/V (vertical).

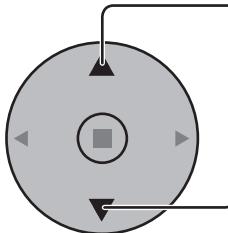
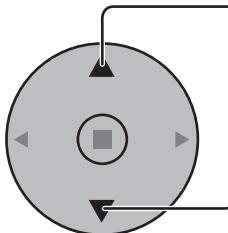
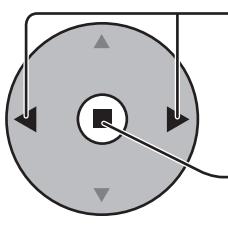
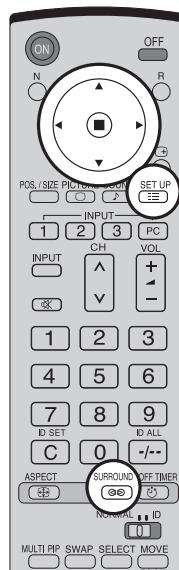
Esta visualización sólo es válida para las señales de entrada RGB/PC y Digital.

Gama de indicación:

Horizontal 15 - 110 kHz  
Vertical 48 - 120 Hz



# Ajustes de Options (Opciones)

- 1  Pulse para visualizar el menú Setup.
  - 2  Pulse para seleccionar "Idioma de OSD".
  - 3  Mantenga presionado el botón hasta que aparezca el menú Options (Opciones).
  - 4  Pulse y seleccione su menú preferido.
  - 5  Pulse para ajustar el menú.
  - 6  Pulse para confirmar.
  - 7  Pulse para salir del menú Options (Opciones).
- 
- | Options            |        | 1/3    |
|--------------------|--------|--------|
| Off-timer function | Enable | Enable |
| Onscreen display   | On     | On     |
| Initial INPUT      | Off    | Off    |
| Initial VOL level  | Off 0  | Off 0  |
| Maximum VOL level  | Off 0  | Off 0  |
| INPUT lock         | Off    | Off    |
| Studio W/B         | Off    | Off    |
| Advanced PIP       | Off    | Off    |
| Display size       | Off    | Off    |

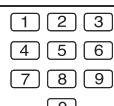
Elemento	Efecto	Ajustes
Off-timer function	◀ Enable ▶ Disable	<b>Enable (Activar) :</b> Cambia "Off-timer function (Función Off-timer)" a "On". <b>Disable (Desactivar) :</b> Cambia "Off-timer function (Función Off-timer)" a "Off". <b>Nota:</b> Cuando está configurado en "Disable (Desactivar)", se cancela el Off-timer.
Onscreen display	◀ On ▶ Off	<b>On (Encendido) :</b> Muestra la siguiente información en pantalla. • Visor de encendido • Visor del interruptor de señal de entrada • No aparece señal • El silenciador (Mute) y el tiempo restante de off-timer después de  fue presionado. <b>Off (Apagado) :</b> Oculta todos los ítems de arriba de la vista.
Initial INPUT	◀ ▶	<b>Off ⇔ PC ⇔ INPUT1 ⇔ INPUT2 ⇔ INPUT3</b> Ajusta la señal de entrada cuando está encendida la TV. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sólo se visualiza la señal ajustada (ver página 18).</li> <li>• La señal puede visualizarse cuando está instalado el tablero de terminales.</li> <li>• Este menú está disponible solamente cuando el bloqueo de "INPUT lock (INPUT está en posición)" "Off" (Apagado).</li> </ul>

Options		1/3
Off-timer function	Enable	
Onscreen display	On	
Initial INPUT	Off	
Initial VOL level	Off 0	
Maximum VOL level	Off 0	
INPUT lock	Off	
Studio W/B	Off	
Advanced PIP	Off	
Display size	Off	

Elemento	Efecto	Ajustes
Initial VOL level	Off   On	<p>Pulse el botón  para ajustar el volumen cuando el televisor esté encendido.</p> <p><b>Off ↔ On</b></p> <p><b>Off (Apagado)</b> : Configura el volumen normal.</p> <p><b>On (Encendido)</b> : Fija el volumen deseado.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el "Maximum VOL level" (nivel máximo de volumen) está en posición de encendido ("On"), el volumen sólo puede ajustarse entre 0 y su rango máximo.</li> <li>• Usted puede escuchar el volumen que ha cambiado, independientemente de la configuración del volumen antes de abrir el menú de opciones si ajusta el volumen cuando "Initial VOL level" (nivel inicial de volumen) se encuentra encendido ("On") y el cursor está sobre el menú.</li> </ul>
Maximum VOL level	Off   On	<p>Pulse el botón  para ajustar el volumen máximo.</p> <p><b>Off ↔ On</b></p> <p><b>Off (Apagado)</b> : Fija el volumen máximo automático.</p> <p><b>On (Encendido)</b> : Configura el volumen máximo deseado.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el "Maximum VOL level (Nivel máximo de volumen)" se fija por debajo del "Initial VOL level (Nivel inicial de volumen)", este último pasa automáticamente a ser igual al "Maximum VOL level (Nivel máximo de volumen)".</li> <li>• El visor de volumen puede llegar hasta 63, independientemente de las configuraciones.</li> <li>• Usted puede escuchar el volumen que ha cambiado, independientemente de la configuración del volumen antes de abrir el menú de opciones si ajusta el volumen cuando "Maximum VOL level" (nivel máximo de volumen) se encuentra encendido ("On") y el cursor está sobre el menú.</li> </ul>
INPUT lock		<p><b>Off ↔ PC ↔ INPUT1 ↔ INPUT2 ↔ INPUT3</b></p> <p>Bloquea el funcionamiento del interruptor de entrada.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sólo se visualiza la señal ajustada. (ver página 18).</li> <li>• La señal puede visualizarse cuando está instalado el tablero de terminales.</li> <li>• El interruptor de entrada puede utilizarse cuando esté en "Off".</li> <li>• En el modo de visor de dos pantallas, si hay algo configurado aparte de "Off", el valor se fijará como el valor de entrada en el modo de visor de una pantalla.</li> </ul>
Studio W/B	Off   On	<p><b>Off (Apagado)</b> : Anula todas las configuraciones ajustadas.</p> <p><b>On (Encendido)</b> : Configura la temperatura del color para un estudio de TV.</p> <p><b>Nota:</b></p> <p>Válido solamente cuando se configura el bajo como la temperatura del color en el ajuste de pantalla.</p>
Advanced PIP	Off   On	<p><b>Off (Apagado)</b> : Configura el modo del visor de dos pantallas. (ver página 22).</p> <p><b>On (Encendido)</b> : Configura el modo Advanced PIP (ver página 23).</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el bloqueo "INPUT lock" (bloqueo de entrada) está en encendido ("On"), usted no puede utilizar las dos funciones del visor de dos pantallas.</li> <li>• Los botones    no pueden utilizarse durante el funcionamiento del modo Advanced PIP.</li> </ul>
Display size	Off   On	<p>Ajusta el tamaño del visor de imagen en pantalla.</p> <p><b>Off (Apagado)</b> : Ajusta el tamaño normal del visor de imagen en pantalla.</p> <p><b>On (Encendido)</b> : Ajusta el tamaño del visor de imagen en alrededor del 95% del visor normal de imagen.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>Off</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>On</p> </div> </div> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta configuración es válida solamente cuando las señales de entrada son las siguientes: 525i, 525p, 625i, 625p, 750/60p, 750/50p, 1125/60i, 1125/50i, 1125/24sF, 1125/25p, 1125/24p, 1125/30p, 1125/50p/60p, 1250/50i (Video de componente, RGB, DVI, SDI, HDMI)</li> <li>• Esta configuración no es válida cuando se selecciona un visor de dos pantallas, zoom digital o Multi pantalla.</li> <li>• Cuando "Display size" se pone en "On", "Pos. horizontal" y "Posición vertical" en "Pos. /Tamaño" se pueden ajustar.</li> <li>• Consulte el manual de operaciones de cada tablero para conocer las señales correspondientes para DVI, SDI y HDMI.</li> </ul>

# Ajustes de Options (Opciones)

Options		2/3
Button lock	Off	Off
Remocon User level	Off	Off
ID select	0	0
Remote ID	Off	Off
Serial ID	Off	Off

Elemento	Efecto	Ajustes
Button lock	◀ ▶	<p>Off ⇔ MENU&amp;ENTER ⇔ On</p> <p><b>Off (Apagado)</b> : Pueden utilizarse todos los botones en la parte inferior de la unidad principal.</p> <p><b>MENU &amp; ENTER (MENU y ENTER)</b> :</p> <p>Bloquea los botones  y  en la cara inferior de la unidad principal.</p> <p><b>On (Encendido)</b> : Bloquea todos los botones en la cara inferior de la unidad principal.</p>
Remocon User level	◀ ▶	<p>Off ⇔ User1 ⇔ User2 ⇔ User3</p> <p><b>Off (Apagado)</b> : Usted puede utilizar todos los botones que se encuentran en el mando a distancia.</p> <p><b>User1 (Usuario 1)</b> :</p> <p>Usted sólo puede usar los botones , , , , , , , , , ,  que se encuentran en el mando a distancia.</p> <p><b>User2 (Usuario 2)</b> :</p> <p>Usted sólo puede utilizar los botones , , que se encuentran en el mando a distancia.</p> <p><b>User3 (Usuario 3)</b> : Bloquea todos los botones del mando a distancia.</p>
ID select	◀ ▶	<p>Ajusta el número de ID del panel cuando éste se utiliza en "Remote ID" o en "Serial ID".</p> <p>Fije el rango de valor en: 0-100</p> <p>(Valor estándar: 0)</p> <p></p>
Remote ID	Off ▶ On	<p><b>Off (Apagado)</b> : Desactiva las funciones del ID del mando a distancia. Usted puede utilizar las operaciones normales del mando a distancia.</p> <p><b>On (Encendido)</b> : Activa las funciones del ID del mando a distancia.</p>
Serial ID	Off ▶ On	<p>Configura el Control de ID del panel.</p> <p><b>Off (Apagado)</b> : Desactiva el control externo por medio del ID.</p> <p><b>On (Encendido)</b> : Activa el control externo por medio del ID.</p>

Options		3/3
Slot power	Off	Off
V. Installation	Off	Off
Rotate	Off	Off
Serial Slot Select	Slot1	Slot1

Elemento	Efecto	Ajustes
Slot Power	◀ ▶	<p>Off ⇔ Auto ⇔ On</p> <p><b>Off (Apagado)</b> : La potencia no se transmite a la potencia de la ranura.</p> <p><b>Auto</b> : La potencia se transmite a la potencia de la ranura solamente cuando la potencia principal está activada.</p> <p><b>On (Encendido)</b> : La potencia se transmite a la potencia de la ranura cuando la potencia principal está activada o en espera.</p> <p><b>Nota:</b></p> <p>En algunos casos, la potencia se transmite a la potencia de la ranura cuando la potencia principal está activada o en modo de espera, independientemente de la configuración de potencia de la ranura.</p>
V.Installation	Off ▶ On	<p><b>Off (Apagado)</b> : Fija el ventilador al modo de instalación horizontal.</p> <p><b>On (Encendido)</b> : Fija el ventilador al modo de instalación vertical.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto funciona cuando el visor está encendido.</li> <li>• Si la pantalla se instala verticalmente, el interruptor principal deberá estar situado en la parte inferior.</li> </ul>
Rotate	Off ▶ On	<p><b>Off (Apagado)</b> : No gira la imagen.</p> <p><b>On (Encendido)</b> : Gira la imagen a 180 grados.</p>
Serial Slot Select	◀ ▶	<p>Slot1 ⇔ Slot2 ⇔ Slot3</p> <p>Selecciona la ranura que se comunica en serie.</p> <p><b>Nota:</b> El ajuste de un comando externo sólo se puede establecer desde el terminal serial fijo (vea la página 11).</p>

## Normalización

Cuando tanto los botones de la unidad principal como el mando a distancia se encuentran desactivados debido a las configuraciones del "Button lock" (Bloqueador de botones), "Remocon User level" (Nivel de mando a distancia del usuario) o "Remote ID" (ID del mando a distancia), fije todos los valores en "Off" para volver a activar todos los botones.

Pulse el botón  que se encuentra en la unidad principal, junto con el botón  que se ubica en el mando a distancia, y manténgalos presionados durante más de 5 segundos. "SHIPPING (menú por defecto)" se visualiza y el bloqueo se destraba cuando desaparece.

# Estado de transporte

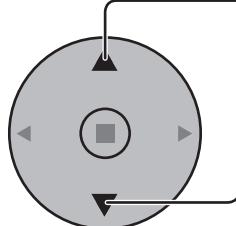
Esta función permite restablecer la unidad a los valores de fábrica.

1



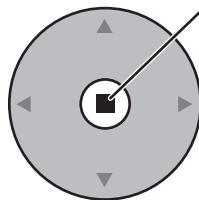
Presione para mostrar la pantalla “Configuración”.

2



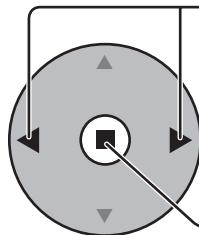
Presione para seleccionar “Idioma de OSD”.

3



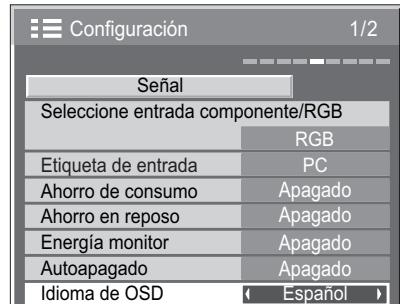
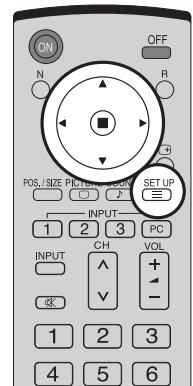
Mantenga presionado hasta que aparezca el menú SHIPPING.

4



Presione para seleccionar “YES”.

Presione para confirmar.



SHIPPING YES

[En la unidad]

- 1 Presione el botón MENU hasta que aparezca el menú Configuración.
- 2 Presione el botón de subida “+” o bajada “-” del volumen para seleccionar “Idioma de OSD”.
- 3 Mantenga presionado la tecla ENTER hasta que aparezca el menú SHIPPING.
- 4 Presione el botón de subida “+” o bajada “-” del volumen para seleccionar “YES”.
- 5 Presione la tecla ENTER.

## Nota:

Presione el botón R para volver al menú Configuración cuando aparezca el menú SHIPPING.

# Localización de averías

Antes de acudir al servicio técnico, determine los síntomas y haga algunas verificaciones sencillas como se indica a continuación.

Síntomas		Verificaciones
Imagen	Sonido	
	Interferencia	Sonido con ruidos Aparatos electrodomésticos Coches/motocicletas Luces fluorescentes
	Imagen normal	No hay sonido Volumen (Verifique si no se ha activado la función de silenciamiento en el control remoto.)
	No hay imagen	No está enchufado en el tomacorriente de CA No está conectado Ajuste de Contraste y Brillo/Volumen (Verifique presionando el interruptor principal o el botón de espera en el control remoto.)
	No hay imagen	Si entra una señal con un sistema de color, formato o frecuencia no aplicables, sólo aparece la indicación de terminal de entrada..
	No hay color	Controles de color ajustados a su nivel mínimo. (vea la página 24, 25) Sistema de color (vea la página 38)
No se pueden realizar operaciones con el mando a distancia.		Compruebe si se han agotado las pilas; en caso negativo, asegúrese de que estén bien colocadas. Compruebe si el sensor de control remoto está expuesto a la luz exterior o a una luz fluorescente fuerte. Asegúrese de estar utilizando el mando a distancia diseñado específicamente para esta unidad. (La unidad no se puede manejar con otro mando a distancia.)
A veces se oye un crujido en la unidad.		Si no hay problemas de imagen o sonido, se trata del sonido de la caja sometida a contracciones muy leves debidas a cambios en la temperatura de la habitación. Esto no tiene efectos adversos sobre el rendimiento u otros aspectos.
La parte superior o inferior de la imagen de la pantalla se corta al utilizar la función de zoom.		Ajuste la posición de la imagen en la pantalla.
Al utilizar la función de zoom aparecen zonas donde no hay imagen en la parte superior e inferior de la pantalla.		Si se utiliza un programa de software para vídeo (como un programa para formato de cine) en una pantalla más ancha que la del modo 16:9, en la parte superior e inferior de la pantalla se forman zonas en blanco separadas de las imágenes.
Se oyen sonidos procedentes de la unidad.		Al encender la unidad puede oírse un sonido de funcionamiento del panel de la pantalla: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
Esta pantalla de plasma utiliza un procesamiento de imagen especial. Por eso, dependiendo del tipo de señal de entrada, puede producirse un ligero retraso entre la aparición de la imagen y el sonido. Sin embargo, esto no indica ningún fallo en el funcionamiento.		

## Panel de pantalla de plasma

Síntomas	Verificaciones
La pantalla se oscurece ligeramente cuando se muestran imágenes brillantes con movimientos mínimos.	La pantalla se oscurece ligeramente cuando se visualizan fotos, imágenes fijas de un ordenador u otras imágenes con movimientos mínimos durante un período de tiempo prolongado. Esta función sirve para reducir el efecto de imagen secundaria en la pantalla y el acortamiento de la vida útil de la pantalla: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
La imagen tarda en aparecer.	La unidad procesa digitalmente las distintas señales para reproducir imágenes estéticamente agradables. En consecuencia, a veces la imagen tarda un poquito en aparecer al encender la unidad, al cambiar de entrada o cuando se intercambian las imágenes de la imagen principal y de la secundaria en las dos pantallas.
Los bordes de las imágenes parpadean.	Debido a las características del sistema empleado para hacer funcionar el panel, puede que parezca que parpadeen los bordes en las partes que se mueven rápidamente en las imágenes: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
Cambia el brillo de los dos lados de las imágenes en el modo 4:3.	Si se visualizan los paneles laterales con el ajuste "Alto" o "Medio", el brillo de ambos lados puede cambiar según el tipo de programa que se visualice: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
Algunas partes de la pantalla no se encienden.	El panel de la pantalla de plasma se ha fabricado con una tecnología de alto nivel de precisión, sin embargo puede haber partes de la pantalla donde falten elementos de imagen o tengan puntos siempre iluminados. Esto no es un síntoma de avería.
	<b>Nota:</b> No permita que una imagen fija se muestre durante mucho tiempo, porque esto puede ser la causa de que quede una imagen fantasma permanente en la pantalla de plasma. Los ejemplos de imágenes fijas incluyen logotipos, videojuegos, imágenes de computadora, teletexto y imágenes mostradas en el formato 4:3.
Aparece una imagen fantasma	La imagen secundaria permanente en la pantalla de plasma debida a la utilización de una imagen fija no es un defecto de funcionamiento y, por lo tanto, no está cubierta por la garantía. Este producto no ha sido diseñado para visualizar imágenes fijas durante largos plazos de tiempo.
Se pueden oír sonidos de runruneo desde la pantalla.	La pantalla está equipada con un ventilador de refrigeración para disipar el calor generado durante el funcionamiento normal. El sonido de runruneo lo causa la rotación del ventilador y no es ningún fallo de funcionamiento.

# Señales de entrada de DVI-D/Componente/RGB/PC

Señales de entrada aplicables para Componente/ RGB, Mini D-sub 15P (Component / RGB), DVI-D (\* asterisco)

	Nombre de la señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical(Hz)	Componente / RGB / Mini D-sub 15P (Componente / RGB)	DVI-D
1	525 (480) / 60i	15,73	59,94	*	
2	525 (480) / 60p	31,47	59,94	* *1	*
3	625 (575) / 50i	15,63	50,00	*	
4	625 (575) / 50p	31,25	50,00	*	
5	626 (576) / 50p	31,25	50,00		*
6	750 (720) / 60p	45,00	60,00	*	*
7	750 (720) / 50p	37,50	50,00	*	*
8	1.125 (1.080) / 60p	67,50	60,00	*	*
9	1.125 (1.080) / 60i	33,75	60,00	*	*
10	1.125 (1.080) / 50p	56,26	50,00	*	*
11	1.125 (1.080) / 50i	28,13	50,00	*	*
12	1.125 (1.080) / 24sF	27,00	47,92	*	
13	1.125 (1.080) / 30p	33,75	30,00	*	
14	1.125 (1.080) / 25p	28,13	25,00	*	
15	1.125 (1.080) / 24p	27,00	24,00	*	
16	1.250 (1.080) / 50i	31,25	50,00	*	
17	640 x 400 @70 Hz	31,46	70,07	*	
18	640 x 480 @60 Hz	31,47	59,94	* *2	*
19	640 x 480 @72 Hz	37,86	72,81	*	
20	640 x 480 @75 Hz	37,50	75,00	*	
21	640 x 480 @85 Hz	43,27	85,01	*	
22	800 x 600 @56 Hz	35,16	56,25	*	
23	800 x 600 @60 Hz	37,88	60,32	*	*
24	800 x 600 @72 Hz	48,08	72,19	*	
25	800 x 600 @75 Hz	46,88	75,00	*	
26	800 x 600 @85 Hz	53,67	85,06	*	
27	852 x 480 @60 Hz	31,47	59,94	* *2	*
28	1.024 x 768 @50 Hz	39,55	50,00		*
29	1.024 x 768 @60 Hz	48,36	60,00	*	*
30	1.024 x 768 @70 Hz	56,48	70,07	*	
31	1.024 x 768 @75 Hz	60,02	75,03	*	
32	1.024 x 768 @85 Hz	68,68	85,00	*	
33	1.066 x 600 @60 Hz	37,88	60,32	*	*
34	1.152 x 864 @60 Hz	53,70	60,00		*
35	1.152 x 864 @75 Hz	67,50	75,00	*	
36	1.280 x 960 @60 Hz	60,00	60,00	*	
37	1.280 x 960 @85 Hz	85,94	85,00	*	
38	1.280 x 1.024 @60 Hz	63,98	60,02	*	*
39	1.280 x 1.024 @75 Hz	79,98	75,03	*	
40	1.280 x 1.024 @85 Hz	91,15	85,02	*	
41	1.366 x 768 @50 Hz	39,55	50,00		*
42	1.366 x 768 @60 Hz	48,36	60,00	*	*
43	1.400 x 1.050 @60 Hz	65,22	60,00		*
44	1.600 x 1.200 @60 Hz	75,00	60,00	*	*
45	1.600 x 1.200 @65 Hz	81,25	65,00	*	
46	1.920 x 1.200 @60 Hz	74,04	59,95		*
47	Macintosh13" (640 x 480)	35,00	66,67	*	
48	Macintosh16" (832 x 624)	49,72	74,54	*	
49	Macintosh21" (1.152 x 870)	68,68	75,06	*	

\*1: Cuando se selecciona el formato RGB y la entrada de señal 525p en el terminal Mini D-sub 15P, se reconoce como señal VGA 60Hz.

\*2: Al ingresar la señal del formato VGA 60Hz del otro terminal Mini D-sub 15P, se reconoce como señal 525p.

**Nota:** Las señales sin las especificaciones de arriba puede que no se visualicen correctamente.

# Especificaciones

		<b>TH-103PF9UK</b>
<b>Fuente de alimentación</b>		240 V AC, 50/60 Hz
<b>Fuente de consumo</b>		
Máximo		1.550 W
Estado de espera		Protección desactivada 1,5 W, Protección activada 1,3 W
Estado de corriente desconectada		0,5 W
<b>Panel de pantalla de plasma</b>		Tipo CA con método directo 103 pulg., 16:9 aspect ratio
<b>Tamaño de pantalla</b>		89,5" (2.269 mm) (An.) x 50,5" (1.277 mm) (Al.) x 103,0" (2.604 mm) (diagonal)
(Número. de píxeles)		2.073.600 (1.920 (An.) x 1.080 (Al.)) [5.760 x 1.080 puntos]
<b>Condiciones de funcionamiento</b>		
Temperatura		32 °F - 104 °F (0 °C - 40 °C)
Humedad		20 % - 80 %
<b>Señales aplicables</b>		
Color System		NTSC, PAL, PAL60, SECAM, NTSC modificado
Scanning format		525 (480) / 60i · 60p, 625 (575) / 50i · 50p, 750 (720) / 60p · 50p, 1125 (1080) / 60i · 60p · 50i · 50p · 24p · 25p · 30p · 24sF .... SMPTE274M, 1250 (1080) / 50i
Señales PC		VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA .... (comprimido) Frecuencia de exploración horizontal 15 - 110 kHz Frecuencia de exploración vertical 48 - 120 Hz
<b>Terminales de conexión</b>		
DVI-D	Entrada de video	DVI-D de 24 contactos x 1 cumple con DVI Revision 1.0 * Consulte la página 12 para conocer las señales aplicables
	Entrada de audio	Minitoma estéreo (M3) x 1 0,5 Vrms
	Protección del contenido	Compatible con HDCP 1.1
COMPONENTE/RGB	Y/G (BNC) P <sub>B</sub> /B (BNC), P <sub>R</sub> /R (BNC) AUDIO IN (Toma de patilla RCA x 2)	Y o G con sincronización 1,0 Vp-p (75 Ω) 0,7 Vp-p (75 Ω) 0,5 Vrms
PC	(ALTA DENSIDAD, CONECTOR MINI D-SUB DE 15 CONTACTOS)	Y o G con sincronización 1,0 Vp-p (75Ω) Y o G sin sincronización 0,7 Vp-p (75Ω) B/P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> : 0,7 Vp-p (75Ω) R/P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> : 0,7 Vp-p (75Ω) HD/VD: 1,0 - 5,0 Vp-p (alta impedancia) con imagen 1,0 Vp-p (alta impedancia) sin imagen 0,3 Vp-p (alta impedancia) 0,5 Vrms
SERIAL	TERMINAL DE CONTROL EXTERIOR (CONECTOR D-SUB DE 9 CONTACTOS)	RS-232C COMPATIBLE
AUDIO OUT	CONECTOR RCA x 2 (Izq. / Der.) NIVEL DE SALIDA: VARIABLE (-∞ ~ 0 dB)	[ENTRADA 1 kHz / Carga 0 dB, 10 kΩ]
<b>Accesorios suministrados</b>		
Transmisor del mando a distancia		EUR7636070R
Pila		2 x tamaño AA
Banda de fijación		(TMME203 o TMME187) x 2
<b>Dimensiones (An x Al. x Prof.)</b>		95,0" (2.414 mm) x 56,0" (1.421 mm) x 5,0" (129 mm) (141 mm cuando se incluyen las partes sobresalientes de las ranuras)
<b>Masa (Peso)</b>		485,0 lbs

## Nota:

El diseño y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. El Masa y dimensiones son aproximados.



**Registro del cliente**

El número de modelo y número de serie de este producto están en la cubierta trasera. Debe anotar este número de serie en el espacio a continuación y guardar este libro junto con el recibo de compra como registro permanente de su compra para ayudar a identificarlo en el caso de robo o pérdida y para el servicio bajo garantía.

Número de modelo

Número de serie

© 2006 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.

**Panasonic Broadcast & Television Systems Company**

Unit of Panasonic Corporation of North America

**Executive Office :**

One Panasonic Way 4E-7, Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7000

**EASTERN ZONE :** One Panasonic Way 4E-7 Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7621

Mid-Atlantic/New England : One Panasonic Way 4E-7 Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7621

Southeast Region : 1225 Northbrook Parkway, Ste 1-160 Suwanee GA 30024 (770) 338-6835

Central Region : 1707 N Randall Road E1-C-1, Elgin, IL 60123 (847) 468-5200

**WESTERN ZONE :** 3330 Cahuenga Blvd W., Los Angeles, CA 90068 (323) 436-3500

Dallas Region : 6226 Abington Way, Houston, TX 77008 (713) 802-2726

No. CA/Northwest Region : 5870 Stone Ridge, #3, Pleasanton, CA (925) 416-5108

**Government Marketing Department :** 52 West Gude Drive, Rockville, MD 20850 (301) 738-3840

**Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive

Mississauga, Ontario

L4W 2T3